

Clarion

Owner's manual & Installation manual
Mode d'emploi et manuel d'installation
Bedienungs- & Installationsanleitung
Manuale d'Istruzioni e d'Installazione
Gebruiksaanwijzing en installatie-aanwijzingen
Manual de instrucciones y de instalación
Bruksanvisning- och installations
Manual do proprietário e manual de instalação

VRX938R

7.0" MONITOR, CD & RDS-EON FM/MW/LW RADIO WITH
NAVIGATION / CeNET CONTROL

MONITEUR 7,0", LECTEUR CD ET RADIO FM/PO/GO RDS-
EON AVEC NAVIGATION/COMMANDE CeNET

7-ZOLL-MONITOR, CD & RDS-EON UKW/MW/LW RADIO MIT
NAVIGATION/ CeNET-STEUERUNG

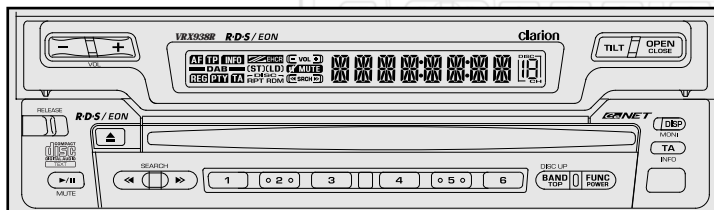
RADIO RDS-EON FM/MW/LW CON MONITOR DA 7 POLLICI
E LETTORE CD CON CONTROLLO NAVIGAZIONE/CeNET

7.0" MONITOR, CD & RDS-EON FM/MW/LW RADIO MET
NAVIGATIE / CeNET BEDIENING

MONITOR DE 7,0", REPRODUCTOR DE DISCOS
COMPACTOS Y RADIO DE RDS-EON FM/MW/LW CON
CONTROL DE NAVEGACIÓN/CeNET

7,0-TUMS BILDSKÄRM, CD-SPELARE OCH RDS-EON FM/
MV/LV-RADIO MED NAVIGATIONS/CeNET-KONTROLLER

COMBINAÇÃO DE LEITOR DE CDs E RÁDIO RDS-EON FM/MW/
LW COM MONITOR DE 7,0" E NAVEGAÇÃO/CONTROLO CeNET



CeNET

CD-RDS
EON

COMPACT
DISC
DIGITAL AUDIO
TEXT

ISO
CONNECTOR

CAUTIONS:

This appliance contains a laser system and is classified as a "CLASS 1 LASER PRODUCT". To use this model properly, read this Owner's Manual carefully and keep this manual for your future reference. In case of any trouble with this player, please contact your nearest "AUTHORIZED service station". To prevent direct exposure to the laser beam, do not try to open the enclosure.

CAUTION

USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED IN THE OWNER'S MANUAL MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

ADVARSEL.

Denne mærkning er anbragt udvendigt på apparatet og indikerer, at apparatet arbejder med laserstråler af klasse 1, hvilket betyder, at der anvendes laserstråler af svageste klasse, og at man ikke på apparatets yderside kan blive udsat for utilladelig kraftig stråling.

APPARATET BØR KUN ÅBNES AF FAGFOLK MED SÆRLIGT KENDSKAB TIL APPARATER MED LASERSTRÅLER!


Indvendigt i apparatet er anbragt den her gengivne advarselsmærkning, som advarer imod at foretage sådanne indgreb i apparatet, at man kan komme til at udsætte sig for laserstråling.

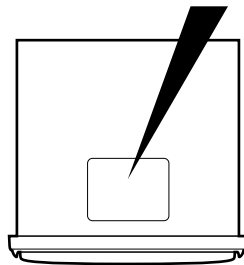
OBS!

Apparaten innehåller laserkomponenten som avger laserstrålning överstigande gränsen för laserklass 1.

VAROITUS

Suojakoteloä si saa avata. Laite sisältää laserdiodin, joka lähettää näkymätöntä silmille vaarallista lasersäteilyä.

MODEL	VRX938R	clarion
12V \ominus GROUND		
LW	153-279kHz	e13 020959
MW	531-1602kHz	
FM(UKW)	87.5-108MHz	
		EMCTYPE 541973
This unit is designed for on-road vehicle purpose		
CLASS 1 LASER PRODUCT		
Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.		
		QC-6800E 286-6190-00 Clarion Co., Ltd. MADE IN CHINA



Nous vous remercions d'avoir acheté ce modèle Clarion **VRX938R**.

* Ce mode d'emploi et manuel d'installation concernent le modèle **VRX938R**.

* Lisez tout le mode d'emploi et manuel d'installation avant de mettre l'appareil en service.

* Après avoir lu ce manuel, conservez-le dans un endroit pratique (par ex. dans la boîte à gants).

* Lisez le contenu de la carte de garantie jointe et conservez-la précieusement avec ce manuel.

* Ce manuel comprend les procédures de fonctionnement du changeur de CD, du changeur de MD, du changeur de DVD, du tuner TV, du processeur de signal numérique (DSP) et de la platine vidéo DVD raccordés via le câble CeNET. Le changeur de CD, le changeur de MD, le changeur de DVD, le tuner TV, le DSP et la platine vidéo DVD possèdent leur propre mode d'emploi, mais non les explications sur le fonctionnement.

Table des matières

1. PRECAUTIONS	70
2. COMMANDES	5
3. NOMENCLATURE DES TOUCHES	72
4. AFFICHAGE DE MODE	74
5. APERÇU DU FONCTIONNEMENT DES TOUCHES DE FONCTION ET DES BOUTONS TACTILES DE FONCTION LORSQUE L'AFFICHEUR EST OUVERT	76
6. TELECOMMANDE	78
7. CLAVIER DE COMMANDE AMOVIBLE (DCP)	80
8. PRECAUTIONS DE MANIEMENT	81
9. FONCTIONNEMENT	82
Fonctionnement de base	82
Fonctionnement du mode radio	87
Fonctionnement du mode RDS	88
Fonctionnement des CD	92
Fonctionnement du changeur de CD/MD	94
Fonctionnement du changeur de DVD	97
Fonctionnement du téléviseur	100
Fonctionnement de la radio numérique (DAB)	104
Exploitation des fonctions NAVI	108
Raccordement d'une source d'images d'une autre marque	109
Autres fonctions	110
Fonctionnement du DSP	113
Fonctionnement vidéo DVD	119
Fonctionnement visuel	119
10. EN CAS DE DIFFICULTE	120
11. AFFICHAGE DES ERREURS	122
12. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	123
Manuel d'installation et de connexion	125

1. PRECAUTIONS

AVERTISSEMENT

Pour votre sécurité, le conducteur ne doit pas regarder la télévision ni actionner les commandes en conduisant. Notez que le fait de regarder et de manipuler les touches d'un téléviseur en conduisant est interdit par la loi dans certains pays. Par ailleurs, pendant la conduite, réglez le volume à un niveau qui permettra de percevoir les sons extérieurs.

1. L'appareil est conçu exclusivement pour un véhicule à 4 roues roulant sur route. Il n'est pas adapté à une utilisation sur tracteur, camion, boteur sur chenilles, véhicule tout terrain, motocyclette à 2 ou 3 roues, bateau ni aucun autre véhicule à usage spécial.
2. Lorsque l'habitacle de la voiture est très froid et que vous allumez le lecteur peu après avoir allumé le chauffage, de la condensation risque de se former sur le disque (CD/MD) ou sur les pièces optiques du lecteur et d'empêcher le bon déroulement de la lecture. Si de la condensation s'est formée sur le disque (CD/MD), essuyez le disque avec un chiffon doux. Si de la condensation s'est formée sur les pièces optiques du lecteur, attendez environ une heure avant d'utiliser le lecteur pour que la condensation puisse s'évaporer naturellement et permettre un fonctionnement normal.
3. Une conduite sur routes mauvaises qui provoque de fortes vibrations peut entraîner des interruptions du son.
4. L'appareil utilise un mécanisme de précision. En cas d'anomalie, vous ne devez jamais ouvrir le coffret, démonter l'appareil ni graisser les pièces rotatives.
5. Réception des émissions de télévision
Pendant la réception des émissions de télévision, la force du signal varie du fait que la voiture roule, et il peut arriver qu'il ne soit pas possible d'avoir des images nettes.
 - Les signaux de télévision étant fortement linéaires, les immeubles, montagnes et autres obstacles perturberont la réception.
 - Des facteurs externes comme les lignes ferroviaires électriques, les lignes à haute tension et les appareils émettant des signaux risquent de perturber l'image ou de provoquer des parasites.

* Si la réception est médiocre, passez à une station dont la réception est meilleure.

INFORMATION AUX UTILISATEURS:

LES CHANGEMENTS OU LES MODIFICATIONS DU PRODUIT NON APPROUVES PAR LE FABRICANT ANNULERONT LA GARANTIE.

Precautions de maniement


A propos des CD

- Procédez avec les plus grandes précautions lorsque vous chargez un CD alors que le panneau est ouvert.
- Ne mettez jamais l'appareil hors tension et ne le retirez pas de la voiture quand il y a un CD à l'intérieur.

A propos de la navigation

- Si vous réglez le mode NAVI sur NVG, la touche FUNC devient invalide et vous ne pouvez plus régler les modes audio.

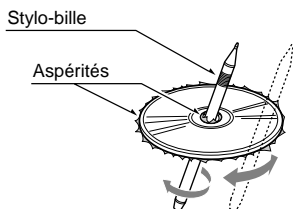
Manipulation des disques compacts

Utilisez exclusivement des disques compacts portant le label .

N'utilisez pas de disques en forme de coeur, octogonale ou des disques compacts d'autres formes. Certains modèles de CD enregistrés en mode CD-R risquent de ne pas être utilisables. Même lorsqu'ils ont été enregistrés en mode CD-RW, certains modèles de CD risquent de ne pas être utilisables.

Manipulation des disques

- Les disques neufs présenteront certaines aspérités sur les bords. Avec ces disques, l'appareil peut ne pas fonctionner ou le son s'interrompre. À l'aide d'un stylo-bille, etc. retirez les aspérités sur le pourtour du disque.



- Ne collez jamais d'étiquettes sur la surface du disque compact et n'y écrivez rien avec un stylo ou un crayon.
- Ne lisez jamais un disque compact ayant du ruban adhésif ou de la colle sur sa surface. Si vous lisez ce genre de disques, vous risquez de ne pas pouvoir le sortir du lecteur de CD ou d'endommager le lecteur de CD.
- N'utilisez pas de disques compacts fortement rayés, gondolés ou fendillés, etc. Cela provoquerait des anomalies de fonctionnement ou des dommages.
- Pour sortir le disque compact de son étui de rangement, appuyez sur le centre de l'étui et soulevez le disque en le tenant délicatement par les bords.
- N'utilisez pas de feuilles de protection de CD en vente dans le commerce ni de disques dotés de stabilisateur, etc. Ils risquent d'endommager le disque ou de provoquer une panne du mécanisme interne.

Rangement

- N'exposez pas les disques compacts en plein soleil ni à une source de chaleur.
- N'exposez pas les disques compacts à une humidité ou une poussière excessives.
- N'exposez pas les disques compacts directement à la chaleur d'un appareil de chauffage.

Nettoyage

- Pour enlever les marques de doigts ou la saleté, essuyez le disque en ligne droite avec un chiffon sec, en procédant du centre du disque vers la périphérie.
- N'utilisez aucun type de solvant, par exemple des produits de nettoyage, vaporisateurs anti-électricité statique ou diluant vendus dans le commerce, pour nettoyer les disques compacts.
- Après avoir utilisé le nettoyeur de disque compact spécial, laissez le disque sécher complètement avant de l'utiliser.

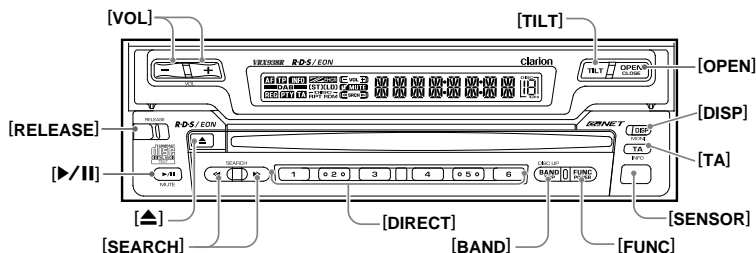
2. CONTROLS / COMMANDES / REGLER / CONTROLLI REGELAARS / CONTROLES / KONTROLLER / CONTROLOS

Main unit / Unité principale / Hauptgerät / Unità principale

Hoofdtoestel / Unidad principal / Huvudenhet / Unidade principal

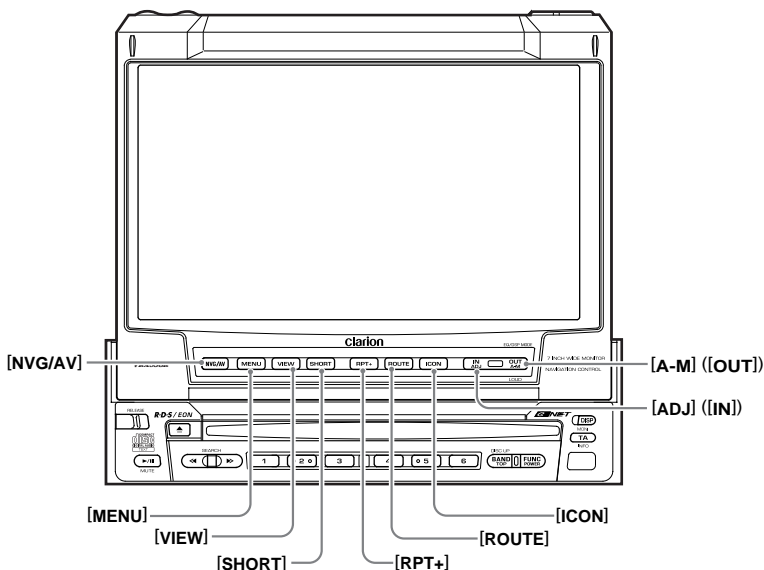
With the Display closed / Avec l'afficheur fermé / Mit geschlossenem Display / Con display chiuso /

Met het display gesloten / Con el visualizador cerrado / Med bildskärmen stängd / Com o écran fechado



With the Display open / Avec l'afficheur ouvert / Mit geöffnetem Display / Con display aperto

Met het display geopend / Con el visualizador abierto / Med bildskärmen öppen / Com o écran aberto



Note: Be sure to unfold this page and refer to the front diagrams as you read each chapter.

Remarque: Veuillez déplier cette page et vous référer aux schémas quand vous lisez chaque chapitre.

Hinweis: Bitte diese Seite ausfalten und beim Lesen der einzelnen Kapitel die Frontdiagramme beachten.

Nota: Assicurarsi di aprire questa pagina e fare riferimento a questi diagrammi quando si legge ciascun capitolo.

Opmerking: Vouw deze pagina uit en zie tevens de afbeeldingen van het voorpaneel tijdens het doorlezen van de volgende hoofdstukken.

Nota: Cuando lea los capítulos, despliegue esta página y consulte los diagramas.

Observera: Vik ut denna sida för att kunna se figurerna över bilstereons framsida medan du läser de olika kapitlen.

Nota: Lembre-se de abrir esta página e consultar os diagramas frontais durante a leitura de cada capítulo.

3. NOMENCLATURE DES TOUCHES

Nom et fonction des touches

Remarque:

- Lisez attentivement ce chapitre en vous référant aux schémas de la façade dans le chapitre "2. LES COMMANDES" à la page 5 (dépliante).

L'afficheur étant fermé

Touche [VOL]

- Utilisez cette touche pour augmenter/diminuer le volume.

Touche [TILT]

- Utilisez cette touche pour régler l'angle du panneau à cristaux liquides suivant 5 crans.
- Chaque fois que vous maintenez la touche enfoncée pendant environ 2 secondes ou plus, le panneau à cristaux liquides se déplace vers l'avant/l'arrière suivant 3 crans.

Touche [OPEN]

- Utilisez cette touche pour ouvrir/fermer le panneau à cristaux liquides.
- Maintenez la touche enfoncée pendant environ 2 secondes ou plus de façon que le panneau à cristaux liquides soit positionné à l'horizontale lorsqu'il s'ouvre. Appuyez à nouveau sur la touche pour ramener le panneau à sa position d'origine. Même si vous n'appuyez pas sur la touche, le panneau reviendra à sa position d'origine au bout de 10 secondes environ.

Touche [DISP]

- Utilisez cette touche pour commuter les informations comme l'état de lecture sur le panneau d'information lorsque le panneau à cristaux liquides est ouvert.
- Utilisez cette touche pour rappeler le menu de réglage du fond d'afficheur LCD lorsque le panneau à cristaux liquides est ouvert.
- Maintenez la touche enfoncée pendant environ 1 seconde ou plus pour éteindre le moniteur lorsque le panneau à cristaux liquides est ouvert.
- Utilisez cette touche pour changer la taille de l'affichage lorsque vous êtes à l'écran où le mode TV, VISUAL ou DVD vidéo/changeur de DVD est suspendu.

Touche [TA]

- Utilisez cette touche pour passer au mode d'attente TA (annonces sur la circulation routière).

[SENSOR]

- Détecteur de télécommande infrarouge

Touche [FUNC]

- Utilisez cette touche pour mettre l'appareil sous tension. Maintenez la touche enfoncée pendant environ 1 seconde ou plus pour mettre l'appareil hors tension.
- Appuyez sur cette touche pour régler les modes, par exemple Radio.

Touche [BAND]

- Appuyez sur cette touche pour régler les gammes de réception en mode radio/DAB/TV, etc. Maintenez la touche enfoncée pendant environ 1 seconde ou plus pour commuter les modes d'accord entre SEEK/MANUAL.
- Utilisez cette touche pour aller à la première plage du disque en mode CD.
- Utilisez cette touche pour passer au disque suivant en mode changeur de CD/MD/DVD.

Touche [DIRECT]

- Utilisez cette touche pour sélectionner un canal présélectionné en mode radio/DAB/télévision.
- Utilisez cette touche pour sélectionner un disque en mode changeur de CD/MD/DVD.

Touche [SEARCH]

- Utilisez cette touche pour accorder la station en mode radio/DAB/télévision.
- Utilisez cette touche pour sélectionner une plage en mode CD/vidéo DVD et en mode changeur de CD/MD/DVD.

Touche [▲]

- Utilisez cette touche pour éjecter le CD.

Touche [▶/II]

- Utilisez cette touche pour couper le son.
- Maintenez cette touche enfoncée pendant 1 seconde ou plus pour passer au mode de pause de lecture en mode CD/DVD vidéo et en mode changeur de CD/MD. Maintenez de nouveau la touche enfoncée pendant 1 seconde ou plus pour reprendre la lecture.

Touche [RELEASE]

- Utilisez cette touche pour enlever le clavier de commande amovible de l'appareil principal.

Touche [A-M]

- Utilisez cette touche pour régler la tonalité, etc. Maintenez la touche enfoncée pendant environ 1 seconde ou plus pour activer et désactiver la correction physiologique (LOUD ON/OFF).

Touche [ADJ]

- Affiche le menu ADJUST MODE pour modifier les réglages.

● Les touches suivantes servent pour le système de navigation routière raccordé.

Touche [IN]

- Agrandit la carte.

Touche [OUT]

- Réduit la carte.

Touche [ICON]

- Sert à rechercher les noms de lieu ou les noms de service dissimulés sur la même carte.

Touche [ROUTE]

- Utilisez cette touche en mode de guidage d'itinéraire pour recalculer l'itinéraire si un bouchon oblige à faire un détour.

Touche [RPT+]

- Utilisez cette touche pour rappeler l'une des fonctions fréquemment utilisées.

Touche [SHORT]

- Utilisez cette touche pour rappeler un menu ou pour annuler la destination, etc., en fonction de la situation.

Touche [VIEW]

- Utilisez cette touche pendant un défilement sur le menu ou sur la carte pour afficher la position actuelle sur la carte.

Touche [MENU]

- Utilisez cette touche pour afficher le menu principal.

Touche [NVG/AV]

- Utilisez cette touche pour commuter alternativement entre l'écran de navigation et l'écran audio/visuel

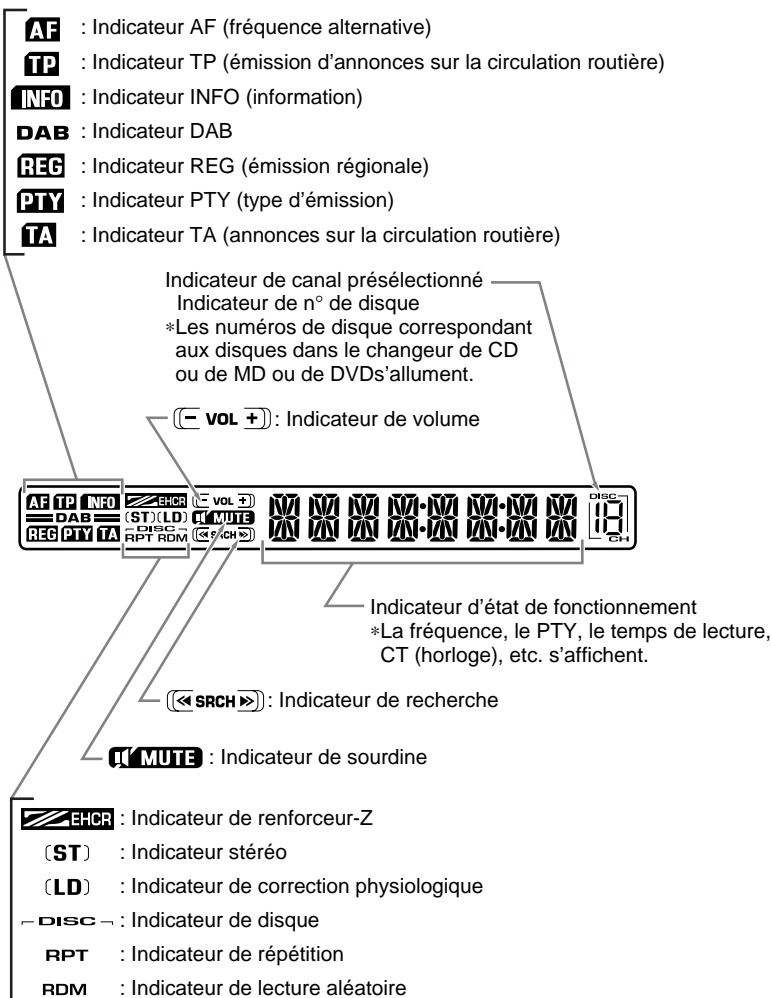
4. AFFICHAGE DE MODE

L'afficheur LCD couleur et le panneau d'information de l'appareil principal affichent les écrans suivants qui fournissent des informations sur le mode et les fonctions utilisés.

Panneau d'information

Français

Mode d'emploi



Afficheur LCD couleur

- Mode radio/RDS/DAB/télévision
: PROGRAM ▶ **BBC OXFD** (désignation de station)
- Mode CD/changeur de
: USER TITLE ▶ **SHINE** (titre utilisateur)
- Mode CD TEXT
: DISC TITLE ▶ **SHINE** (titre de disque)
: TRACK TITLE ▶ **Time has come** (titre de plage)
: ARTIST ▶ **Time has come** (artiste)
- Mode changeur de MD
: DISC TITLE ▶ **SHINE** (titre de disque)
: TRACK TITLE ▶ **Time has come** (titre de plage)

- Mode radio: **FM1 87.50MHz Pch 1** (gamme/fréquence/présélection n°)
- Mode RDS: **FM1 CLASSICS Pch 1** (désignation de gamme/PTY en cours de réception/présélection n°)
- Mode DAB: **M1 CLASSICS Pch 1** (désignation de gamme/PTY en cours de réception/présélection n°)
- Mode CD : **TRACK 02 04 : 07** (n° de plage/temps de lecture)
- Mode changeur de CD/MD
: **DISC 02 TRACK 02 00 : 45**
(n° de disque/n° de plage/temps de lecture)
- Mode télévision
: **TV1 28CH Pch 1** (gamme/canal/présélection n°)
- Mode VISUAL
: **VISUAL 1** (gamme)
- Mode DVD: **CHAPTER 01**
- Mode changer de DVD
: Video DVD (n° de disque/n° de titre/n° de chapitre/temps de lecture)
: MP3 (n° de disque/n° de dossier/n° de plage/temps de lecture)
: CD/Video CD (n° de disque/n° de plage/temps de lecture)



Affichage de motif
MOTION/SPRITE

Désignation de type de réglage
d'interruption PTY

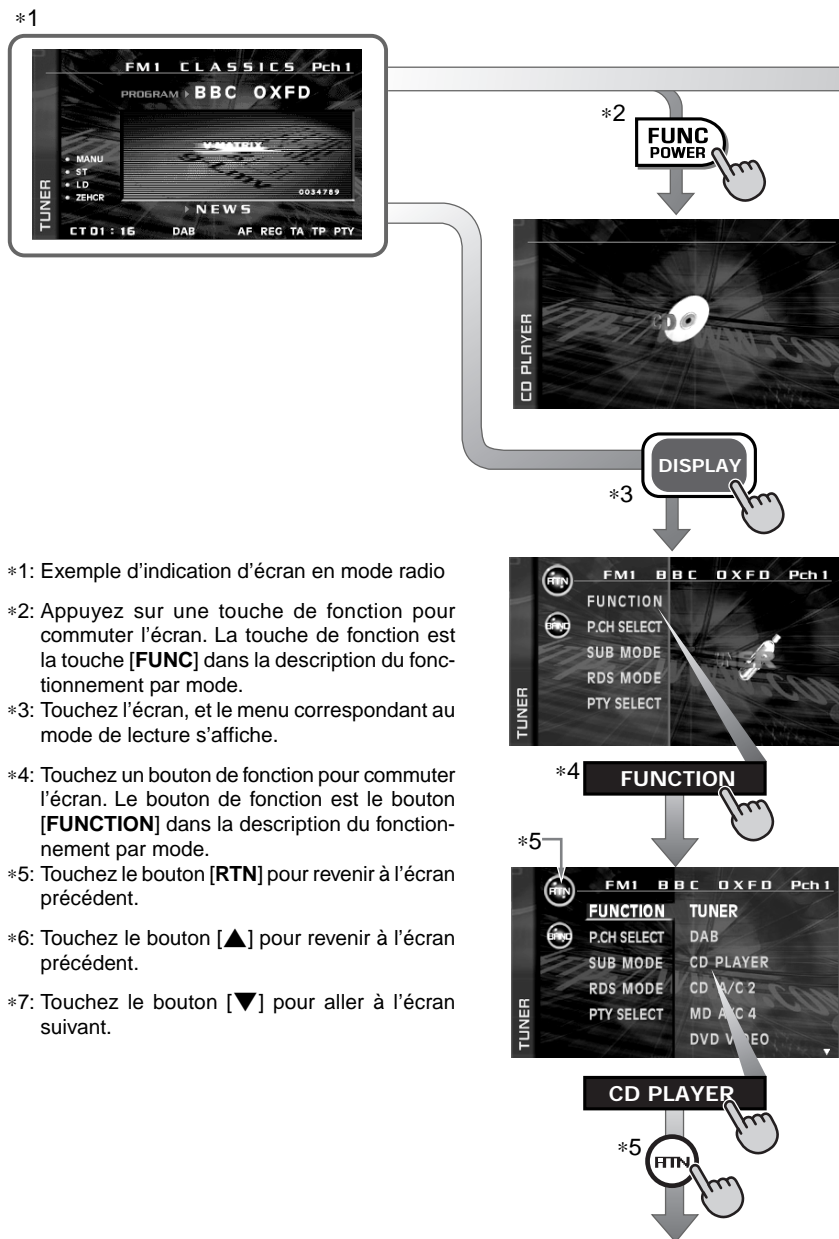
CT (heure de l'horloge)

- **MANU** : Indicateur automatique/manuel
- **ST** : Indicateur stéréo
- **LD** : Indicateur de correction physiologique
- **ZEHCN** : Indicateur de renforceur-Z

Désignation du mode

- DAB** : Indicateur DAB
- INFO** : Indicateur INFO (information)
- AF** : Indicateur AF (fréquence alternative)
- REG** : Indicateur REG (émission régionale)
- TA** : Indicateur TA (annonces sur la circulation routière)
- TP** : Indicateur TP (émission d'annonces sur la circulation routière)
- PTY** : Indicateur PTY (type d'émission)

5. APERÇU DU FONCTIONNEMENT DES TOUCHES DE FONCTION ET DES BOUTONS TACTILES DE FONCTION LORSQUE L'AFFICHEUR EST OUVERT



*1: Exemple d'indication d'écran en mode radio

*2: Appuyez sur une touche de fonction pour commuter l'écran. La touche de fonction est la touche **[FUNC]** dans la description du fonctionnement par mode.

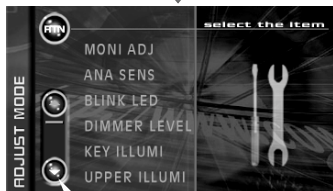
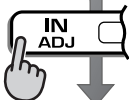
*3: Touchez l'écran, et le menu correspondant au mode de lecture s'affiche.

*4: Touchez un bouton de fonction pour commuter l'écran. Le bouton de fonction est le bouton **[FUNCTION]** dans la description du fonctionnement par mode.

*5: Touchez le bouton **[RTN]** pour revenir à l'écran précédent.

*6: Touchez le bouton **[▲]** pour revenir à l'écran précédent.

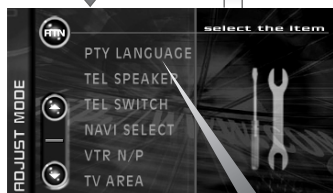
*7: Touchez le bouton **[▼]** pour aller à l'écran suivant.



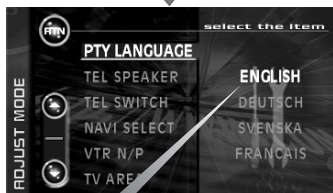
*6



*7



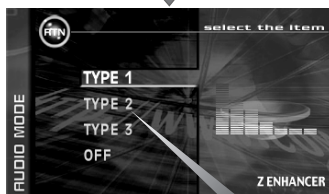
PTY LANGUAGE



ENGLISH



Z-ENHANCER

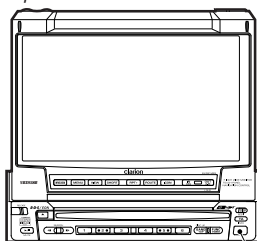


TYPE 2



6. TELECOMMANDE

Quand le panneau est ouvert

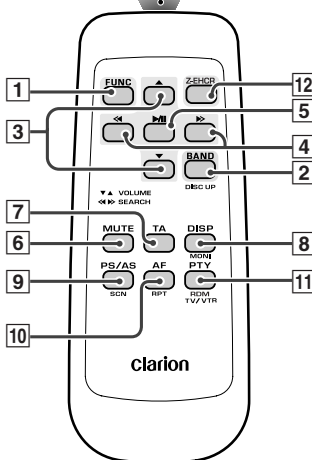


Récepteur de télécommande

Télécommande

Rayon d'action: 30° dans toutes les directions

Emetteur de signal



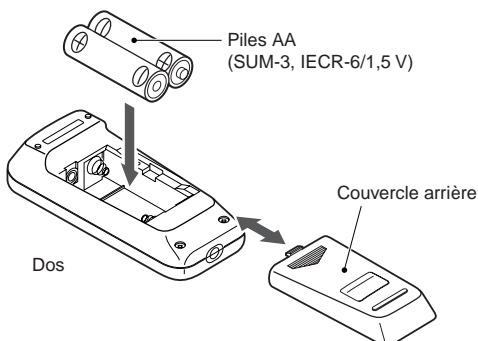
Installation des piles

1. Retournez la télécommande à l'envers, puis poussez le couvercle arrière dans le sens de la flèche.
2. Insérez les piles AA (SUM-3, IECR-6/1,5 V) fournies avec la télécommande dans le sens indiqué sur la figure, puis refermez le couvercle arrière.

Remarques:

Une utilisation incorrecte des piles risque de les faire exploser. Notez les points suivants:

- Quand vous remplacez les piles, remplacez bien les deux piles en même temps.
- Ne court-circuitez pas, ne démontez pas et ne chauffez pas les piles.
- Ne jetez pas les piles au feu.
- Mettez les piles usées au rebut de la manière appropriée.



Fonctions des touches de la télécommande

Mode Touche	Radio (RDS)	CD	Changeur de CD Changeur de MD Changeur de DVD	Téléviseur
[1] FUNC	Commute alternativement entre la radio, DAB, le CD, le DVD, le changeur de CD, le changeur de MD, changeur de DVD, TV et VISUAL.			
[2] BAND DISC UP TOP	Sélection de la gamme de réception.	Lecture de la première plage. Lecture TOP.	Saut au disque suivant dans l'ordre croissant.	Sélection de la gamme de réception.
[3] VOLUME	Augmentation et diminution du volume (tous les modes).			
[4] SEARCH	Balayage ascendant/descendant des canaux préréglés.	Sélection ascendante/descendante des plages. Pression de plus de 1 seconde: Avance rapide/retour rapide.	Sélection ascendante/descendante des plages. Pression de plus de 1 seconde: Avance rapide/retour rapide.	Balayage ascendant/descendant des canaux préréglés.
[5] PLAY/PAUSE	Sans fonction.	Commutation entre la lecture et la pause.	Commutation entre la lecture et la pause.	Sans fonction.
[6] MUTE	Mise en/hors service du silencieux.			
[7] TA	Marche/arrêt d'annonces sur la circulation routière.			Sans fonction.
[8] DISP WIDE	Lorsque l'afficheur est ouvert, sélection du mode d'affichage. Lorsque l'afficheur est ouvert et que la pression est maintenue pendant 1 seconde: allume et éteint le moniteur. (Lorsque l'appareil est en mode changeur de DVD et que le véhicule roule, fonctionne de la même façon sur le changeur de CD/MD. Lorsque le véhicule est à l'arrêt, change la taille de l'écran. Lorsque la pression est maintenue: Met le moniteur sous et hors tension.)			Commute au mode télévision.
	Lorsque l'afficheur est fermé, commute entre l'affichage principal, l'affichage secondaire, et l'affichage de l'horloge.			
[9] PS/AS SCN	Balayage des stations prérégées. Pression de 2 secondes: Prérégage automatique des stations.	Lecture des introductions.	Lecture des introductions. Pression de plus de 1 seconde: Balayage de tous les disques.	Balayage des stations prérégées. Pression de 2 secondes: Prérégage automatique des stations.
[10] AF RPT	Marche/arrêt de la fonction AF. Pression de plus de 1 seconde: Marche/arrêt de la fonction REG.	Lecture répétée.	Lecture répétée. Pression de plus de 1 seconde: Lecture répétée de tous les disques.	Sans fonction.
[11] PTY RDM TV/VTR	Marche/arrêt du mode d'attente PTY.	Lecture aléatoire.	Lecture aléatoire. Pression de plus de 1 seconde: Lecture aléatoire de tous les disques.	Commute alternativement entre la télévision (TV) et le magnétoscope (VTR).
[12] Z-EHCR	Commute alternativement entre Z-ENHANCER 1, 2, 3 et OFF.			

Remarques:

- Certains boutons correspondants de l'unité principale ont des fonctions différentes de ceux de la télécommande.
- En mode DVD ou changeur de DVD, utilisez la télécommande exclusive livrée avec le lecteur de DVD du DVD ou changeur de DVD.
- En mode changeur de DVD, la fonction d'affichage secondaire n'est pas possible.

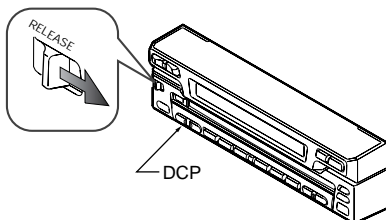
7. CLAVIER DE COMMANDE AMOVIBLE (DCP)

Le clavier de commande se retire, de façon à éviter le vol. Quand vous l'enlevez, rangez-le dans le boîtier DCP (CLAVIER DE COMMANDE AMOVIBLE) pour le protéger des rayures.

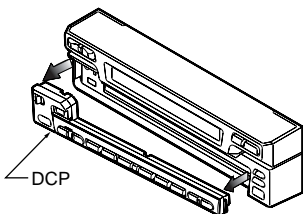
Nous vous recommandons d'emporter le DCP avec vous quand vous quittez votre voiture.

Retrait du clavier de commande amovible (DCP)

1. Mettez l'appareil hors tension.
2. Glissez le levier **[RELEASE]** vers la droite pour dégager le DCP/panneau de commande.

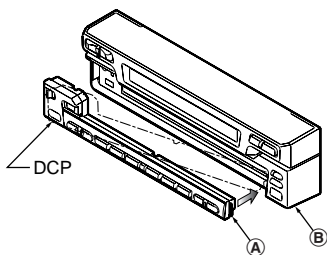


3. Tirez le DCP vers vous et retirez-le.

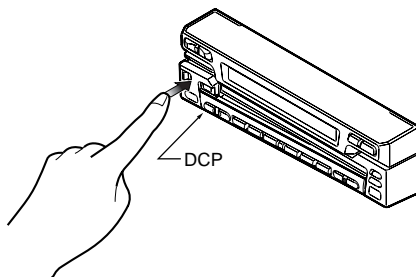


Fixation du clavier de commande amovible (DCP)

1. Insérez le DCP de façon que la section **(A)** sur le côté droit du DCP rentre dans le crochet **(B)** de l'appareil.



2. Appuyez délicatement sur le côté gauche du DCP pour l'insérer en place.



3. Pressez la touche **[FUNC]** pour mettre l'appareil sous tension.

* L'unité n'accepte aucune commande effectuée à partir du clavier de commande pendant la minute qui suit la remise en place du DCP.

⚠ PRECAUTION

- Le DCP est très sensible aux chocs. Quand vous l'enlevez, faites attention de ne pas le faire tomber ni le heurter violemment.
- Si le DCP n'est pas verrouillé, ce dernier risque de tomber sous l'effet des vibrations de la voiture et de se casser. En conséquence, vérifiez que le DCP est bien fixé sur l'appareil ou rangez-le dans son boîtier.
- Le DCP est une pièce extrêmement importante. Faites attention de ne pas l'abîmer en appuyant dessus avec les ongles, un tournevis, etc.

Remarque:

- Si le DCP est sale, enlevez la saleté avec un chiffon doux et sec.

8. PRECAUTIONS DE MANIEMENT

Afficheur LCD/Généralités

Pour obtenir une longue durée de service de l'appareil, lisez bien les précautions suivantes.

- Rangez bien le panneau d'affichage à cristaux liquides à l'intérieur de l'unité principale lorsque votre voiture reste garée à l'extérieur pendant longtemps. Le panneau d'affichage à cristaux liquides fonctionnera correctement à une température comprise entre 0°C et 60°C.
- Veillez à ce qu'aucun liquide (boisson, gouttes de pluie d'un parapluie) ne tombe sur l'appareil. Cela pourrait endommager les circuits internes.
- Ne démontez et ne modifiez l'appareil en aucune façon. Cela pourrait provoquer des dommages.
- Ne sortez pas le panneau d'affichage à cristaux liquides pour vous en servir comme plateau. Par ailleurs, ne lui faites pas subir de chocs car vous pourriez le casser, le déformer ou l'endommager.
- Veillez à ne pas brûler le panneau d'affichage à cristaux liquides avec des cigarettes. Cela pourrait endommager ou déformer le coffret.
- Si vous rencontrez un problème, faites vérifier l'appareil par votre revendeur.
- N'insérez pas d'objet et ne fourragez pas dans l'interstice entre le panneau d'affichage à cristaux liquides et l'unité principale lorsque l'afficheur est incliné.
- Ne posez rien sur le panneau d'affichage à cristaux liquides lorsqu'il est incliné.
- La télécommande peut ne pas fonctionner si le capteur de télécommande est exposé en plein soleil.
- Par temps extrêmement froid, le mouvement de l'image peut ralentir et l'affichage s'assombrir. Ceci est normal. L'appareil retrouvera son fonctionnement normal dès que la température augmentera.
- Les petits points noirs et brillants à l'intérieur du panneau d'affichage à cristaux liquides sont un phénomène normal avec les appareils à affichage à cristaux liquides.
- Pendant que vous ouvrez ou fermez le panneau d'affichage à cristaux liquides, il se peut qu'il s'arrête provisoirement si le moteur s'arrête ou qu'il fait froid. Ceci est normal. Dans ce cas, recommencez l'opération.
- Les boutons tactiles de l'afficheur fonctionnent quand vous les effleurez. N'appuyez pas fort sur l'afficheur à boutons tactiles.
- N'appuyez pas fort sur le cadre autour du panneau des boutons tactiles. Vous pourriez provoquer un mauvais fonctionnement des boutons tactiles.

Nettoyage

• Nettoyage du coffret

Enlevez délicatement la saleté à l'aide d'un chiffon doux et sec.

Si l'appareil est très sale, humectez un chiffon doux d'un peu de détergent dilué dans de l'eau, essuyez délicatement la saleté, puis essuyez une nouvelle fois avec un chiffon sec.

N'utilisez pas de benzène, de diluant ou de produit de nettoyage pour voiture, etc. Car ces produits risquent d'endommager le coffret et d'écailler la peinture. Par ailleurs, ne laissez pas de produits en caoutchouc ni en plastique en contact avec le coffret pendant longtemps car cela pourrait le tacher.

• Nettoyage de l'afficheur LCD

Le panneau d'affichage à cristaux liquides ayant tendance à attraper la poussière, essuyez-le de temps en temps avec un chiffon doux.

9. FONCTIONNEMENT

Remarque: Lisez bien le chapitre en vous référant au chapitre "2. LES COMMANDES", à la page 5 (dépliante).

Fonctionnement de base

⚠ PRECAUTION

Lorsque l'appareil est sous tension, le fait de faire démarrer ou d'arrêter le moteur de la voiture avec le volume réglé au maximum risque de vous abîmer les tympans. Faites attention lorsque vous réglez le volume.

Remarque:

- Utilisez l'appareil une fois que le moteur a démarré.



Position ACC ou
marche du moteur

Mise sous tension de l'appareil

Remarque:

- Faites attention si l'appareil fonctionne pendant longtemps sans que le moteur de la voiture ne tourne. Si la batterie se décharge, vous ne pourrez plus faire démarrer le moteur et vous risquez de raccourcir la durée de vie de la batterie.

1. Appuyez sur la touche [FUNC].
2. L'éclairage et l'afficheur de l'appareil s'allument. L'appareil se souvient du dernier mode de fonctionnement et il commute automatiquement sur ce mode.
3. Maintenez la touche [FUNC] enfoncée pendant 1 seconde ou plus pour mettre l'appareil hors tension.

Remarque:

- A propos du "SYSTEM CHECK"

La confirmation de l'appareil raccordé ne peut être effectuée pour cet appareil que lorsque le raccordement des câbles est terminé et que l'appareil a été mis sous tension. Lorsque l'appareil a été mis sous tension, les indications "SYSTEM" et "PUSH PWR" apparaissent alternativement sur l'afficheur. Appuyez sur la touche [FUNC], le contrôle de système interne de l'appareil commence. Lorsque l'indication "COMPLETE" apparaît, appuyez de nouveau sur la touche [FUNC].

Sélection du mode

1. Appuyez sur la touche [FUNC] pour changer de mode de fonctionnement.
2. Chaque fois que vous appuyez sur la touche [FUNC], le mode de fonctionnement change dans l'ordre suivant:

Mode radio → Mode DAB → Mode CD → Mode vidéo DVD → Mode changeur de CD → Mode changeur de MD → Mode changeur de DVD → Mode TV → Mode VISUAL → Mode radio...

- * Les appareils externes non raccordés via CeNet ne sont pas sélectionnés.

Réglage du volume

Actionnez la touche [VOL] dans le sens + (haut) ou - (bas) pour régler le volume.

+ : Augmente le volume.

- : Diminue le volume.

- * La plage d'indication du volume sur l'affichage est comprise entre 0 (min.) et 33 (max.).

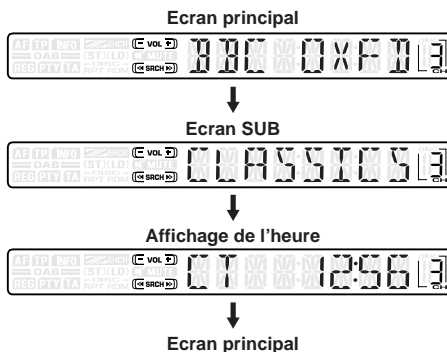
⚠ PRECAUTION

Pendant que vous conduisez, laissez le volume à un niveau qui vous permette d'entendre les sons extérieurs.

Allumage de l'afficheur

Lorsque le panneau est fermé:

Appuyez sur la touche [DISP] pour sélectionner l'affichage. Chaque fois que vous appuyez sur la touche [DISP], l'affichage change dans l'ordre suivant:



Remarques:

- Une fois sélectionné, votre affichage favori devient l'affichage par défaut. Quand vous réglez une fonction, par exemple le volume, l'écran passe momentanément à l'affichage de la fonction en question, puis il revient à votre affichage favori quelques secondes après le réglage.
- Si vous avez entré un titre, il s'affiche sur l'affichage principal. Si vous n'avez pas entré de titre, "-----" s'allume sur l'afficheur. Pour entrer un titre, voyez la sous-section "Titrage" dans "Autres fonctions".
- Pour les CD, MD et le téléviseur, certains caractères spéciaux du titre, le nom PS des stations RDS

et l'identification de service DAB n'apparaissent pas sur le panneau d'information du DCP. Dans ce cas, ces caractères sont remplacés par un espace blanc.

- Si l'appareil ne reçoit pas de données horaires (CT), "CT--:--" s'allume sur l'afficheur.

Affichage d'un écran de mode

Lorsque le panneau est ouvert:

Touchez le bouton tactile du menu quand l'écran principal est affiché pour faire apparaître le menu. Touchez le bouton [Title List Select] (--- SELECT) sur le menu pour afficher la liste des titres. Les titres des paramètres mémorisés sous les touches [DIRECT] à 6 sont mentionnés dans l'écran Title List.

* En mode radio RDS, un nom PS s'affiche.

* En mode DAB, une identification de service s'affiche.

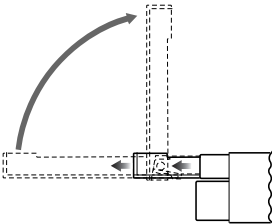
Ouverture et fermeture de l'afficheur

⚠ AVERTISSEMENT

- Pour éviter que la batterie ne s'épuise, utilisez l'appareil lorsque le moteur tourne, si possible.
- Lorsque le panneau à cristaux liquides fonctionne, faites attention à ne pas vous coincer la main ou le doigt entre le panneau et l'unité principale ou le panneau des instruments de la voiture.

Pour redresser le panneau à cristaux liquides

1. Lorsque l'appareil est hors tension, appuyez sur la touche [FUNC] pour le mettre sous tension.
2. Appuyez sur la touche [OPEN], et le panneau à cristaux liquides sort et il se redresse automatiquement.



* Quand le panneau à cristaux liquides est en train de s'ouvrir ou de se fermer, la LED clignote.

Remarque:

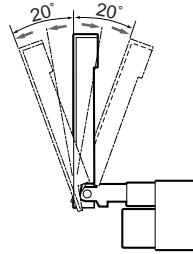
- Si le panneau à cristaux liquides s'arrête à mi-chemin, appuyez sur la touche [OPEN] pour rentrer le panneau, et appuyez à nouveau pour le redresser. L'appareil revient au même mode d'affichage que celui en vigueur à la dernière mise hors tension.

Réglage de l'angle, etc. du panneau à cristaux liquides

L'angle du panneau à cristaux liquides ou la distance de saillie du panneau par rapport à la surface de montage se règlent en fonction de l'angle de montage de l'appareil ou de la lumière qui pénètre à l'intérieur de la voiture.

Réglage de l'angle

Chaque fois que vous appuyez sur la touche [TILT], le panneau à cristaux liquides s'incline vers l'avant ou vers l'arrière d'environ 20 degrés. L'angle réglé s'enregistre dans la mémoire.



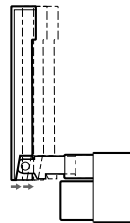
Remarque:

- Ne déplacez pas le panneau à cristaux liquides à la main.

Réglage de la position de glissement

Maintenez la touche [TILT] et relâchez-la quand vous entendez un bip.

Le panneau à cristaux liquides glisse vers l'avant ou vers l'arrière. La position de glissement réglée s'enregistre dans la mémoire.



Rentrée du panneau à cristaux liquides

Appuyez sur la touche **[OPEN]** et le panneau à cristaux liquides rentre automatiquement.

Remarque:

- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant longtemps ou que vous quittez la voiture, pensez bien à retirer le panneau à cristaux liquides de l'unité principale.

Réglage du panneau à cristaux liquides à l'horizontale (Mode de fonctionnement du climatiseur)

Quand la façon dont le panneau à cristaux liquides est disposé gêne le fonctionnement du climatiseur, vous pourrez le mettre provisoirement à l'horizontale.

1. Maintenez la touche **[OPEN]** enfoncée lorsque le panneau à cristaux liquides est à la verticale, et relâchez la touche quand vous entendez un bip.
2. Le panneau à cristaux liquides se tourne à l'horizontale.

* Appuyez à nouveau sur la touche **[OPEN]** lorsque le panneau à cristaux liquides est à l'horizontale, et le panneau revient à sa position d'origine.

* Même si vous n'appuyez pas sur la touche dans les 10 secondes, le panneau revient à sa position d'origine avec une sonorité d'avertissement.

Mise sous et hors tension du moniteur

Maintenez la touche **[DISP]** enfoncée pendant 1 seconde ou plus pour éteindre le moniteur.

Pour rallumer le moniteur, appuyez à nouveau sur la touche **[DISP]**.

* Lorsqu'une touche est actionnée ou pendant le contrôle de sécurité, le mode de moniteur désactivé est annulé.

Sourdine

Chaque fois que vous appuyez sur la touche **[▶/II]**, la sourdine se met en et hors service.

"**MUTE**" s'affiche lorsque vous mettez la sourdine en service.

Mise en/hors service du renforceur-Z

L'appareil possède 3 effets de tonalité enregistrés en mémoire. Sélectionnez celui que vous préférez.

* Le réglage usine est "**Z-EHCR OFF**" (renforceur-Z désactivé).

Lorsqu'un mode de tonalité (1 à 3) est sélectionné "**Z-EHCR**" s'allume à l'écran:

- "**Z-EHCR 1**" (Z-Enhancer 1):
Pour accentuer les graves
- "**Z-EHCR 2**" (Z-Enhancer 2):
Pour accentuer les aigus
- "**Z-EHCR 3**" (Z-Enhancer 3):
Pour accentuer les graves et les aigus
- "**Z-EHCR OFF**" (Z-Enhancer off):
Le renforceur-Z n'accroît ni les graves ni les aigus.

Remarque:

- Fonctionnement impossible si le DSP (DPH913) est raccordé au lecteur de DVD (DVS970Z).

Lorsque le panneau est fermé:

Chaque fois que vous appuyez sur la touche **[Z-EHCR]** de la télécommande, l'effet de tonalité change dans l'ordre suivant:

"**Z-EHCR 1**" → "**Z-EHCR 2**" → "**Z-EHCR 3**" → "**Z-EHCR OFF**" → "**Z-EHCR 1**"...

Remarque:

- Lorsque le panneau est fermé, les opérations ne sont possibles que via la télécommande.

Lorsque le panneau est ouvert:

1. Appuyez sur la touche **[A-M]** pour effectuer un changement dans l'écran AUDIO-MODE.
2. Touchez le bouton **[Z-ENHANCER]** lorsque l'écran AUDIO-MODE est affiché pour faire apparaître l'écran de sélection du type Z-ENHANCER.
3. Lorsque l'écran de sélection du type Z-ENHANCER est affiché, touchez le bouton du type voulu pour le sélectionner.

- "**TYPE 1**" (Renforceur-Z 1)
- "**TYPE 2**" (Renforceur-Z 2)
- "**TYPE 3**" (Renforceur-Z 3)
- "**OFF**" (Renforceur-Z désactivé)

4. Lorsque le réglage est terminé, touchez le bouton **[RTN]** pour revenir à l'écran AUDIO-MODE.

Touchez le bouton **[RTN]** de l'écran AUDIO-MODE pour revenir à l'affichage STANDARD.

* Pour revenir de l'écran de sélection du type Z-ENHANCER à l'écran STANDARD, appuyez de nouveau sur la touche **[A-M]**.

Réglage du renforceur-Z

Remarque:

- Cette fonction n'est opérante que lorsque le panneau est ouvert.

1. Appuyez sur la touche **[A-M]** pour effectuer un changement dans l'écran AUDIO-MODE.
2. Touchez le bouton **[Z-EHCR LV]** lorsque l'écran AUDIO-MODE est affiché pour faire apparaître l'écran de réglage du niveau Z-ENHANCER.
3. Touchez le bouton **[▲]** ou **[▼]** pour régler le niveau.

* Si vous avez sélectionné le type 1, vous pourrez régler les graves dans la plage de ± 2 .

* Si vous avez sélectionné le type 2, vous pourrez régler les aigus dans la plage de ± 2 .

* Si vous avez sélectionné le type 3, vous pourrez régler les graves et les aigus dans la plage de ± 2 .

4. Lorsque le réglage est terminé, touchez le bouton **[RTN]** de l'écran de réglage du niveau Z-ENHANCER pour revenir à l'écran AUDIO-MODE.

Touchez le bouton **[RTN]** de l'écran AUDIO-MODE pour revenir à l'affichage STANDARD.

* Pour revenir de l'affichage du mode de niveau de renforceur-Z à l'affichage STANDARD, appuyez à nouveau sur la touche **[A-M]**.

Réglage des graves et des aigus

Remarque:

- Cette fonction n'est opérante que lorsque le panneau est ouvert.
- Cette fonction ne peut être réglée que lorsque le renforceur-Z est désactivé (OFF).

1. Appuyez sur la touche **[A-M]** pour effectuer un changement dans l'écran AUDIO-MODE.
2. Touchez le bouton **[BAS/TREB]** lorsque l'écran AUDIO-MODE est affiché pour faire apparaître l'écran de réglage BASS/TREBLE LEVEL.
3. Touchez le bouton **[▲]** ou **[▼]** pour régler le niveau BASS/TREBLE (plage de réglage: de -6 à 6).
4. Lorsque le réglage est terminé, touchez le bouton **[RTN]** de l'écran de réglage BASS/TREBLE LEVEL pour revenir à l'écran AUDIO-MODE.

Touchez le bouton **[RTN]** de l'écran AUDIO-MODE pour revenir à l'affichage STANDARD.

* Pour revenir de l'affichage du mode BASS/TREBLE LEVEL à l'affichage STANDARD, appuyez à nouveau sur la touche **[A-M]**.

Réglage de la balance gauche/droite et de la balance avant/arrière

Remarque:

- Cette fonction n'est opérante que lorsque le panneau est ouvert.

1. Appuyez sur la touche **[A-M]** pour effectuer un changement dans l'écran AUDIO-MODE.
2. Touchez le bouton **[BAL/FAD]** lorsque l'écran AUDIO-MODE est affiché pour faire apparaître l'écran de réglage BALANCE/FADER.
3. Touchez le bouton **[►]** ou **[◄]** pour régler la balance gauche/droite. Plage de réglage de la balance gauche/droite: 13 à gauche à 13 à droite
4. Touchez le bouton **[▲]** ou **[▼]** pour régler la balance avant/arrière. Plage de réglage de la balance avant/arrière: 12 vers l'avant/12 vers l'arrière
5. Lorsque le réglage est terminé, touchez le bouton **[RTN]** de l'écran de réglage de BALANCE/FADER pour revenir à l'écran AUDIO-MODE. Touchez le bouton **[RTN]** de l'écran AUDIO-MODE pour revenir à l'affichage STANDARD.

* Pour revenir de l'affichage du mode BALANCE/FADER à l'affichage STANDARD, appuyez à nouveau sur la touche **[A-M]**.

Mise en/hors service de la compensation physiologique

La compensation physiologique augmente les graves et les aigus de façon à donner une tonalité naturelle. Lors d'une écoute à faible volume, il est recommandé d'utiliser la compensation physiologique.

* Cette fonction n'est opérante que lorsque le panneau est ouvert.

1. Appuyez sur la touche **[A-M]** pendant 1 seconde ou plus pour sélectionner Loudness ON. L'indicateur **"LD"** s'allume dans l'afficheur.
2. Appuyez sur la touche **[A-M]** pendant 1 seconde ou plus pour sélectionner Loudness OFF. L'indication **"LD"** disparaît.

Remarque:

- Si vous utilisez le processeur de signal numérique (DPH913) ou le lecteur de DVD (DVS970Z) vendus séparément, une fonction appelée "compensation physiologique automatique" est sélectionnée. Cette fonction est différente de la compensation physiologique ordinaire. Pour les détails sur la compensation physiologique automatique, voyez la sous-section "Réglage de la sortie de la bande de correction physiologique auto-matique, d'extrêmes-graves et de lecture".

Fonction CT (Affichage de l'heure)

Remarque:

- Cette fonction n'est possible que sur le sous-affichage LCD et avec le panneau fermé.

La fonction CT reçoit les données CT envoyées par une station RDS et elle affiche l'heure. Appuyez sur la touche **[DISP]** pour passer à l'affichage CT.

* Si l'appareil ne reçoit pas de données CT, "CT--:--" s'affiche.

Remarque:

- Les données CT ne sont pas diffusées dans tous les pays et par toutes les stations de radiodiffusion. Par ailleurs, dans certaines régions, les données CT peuvent ne pas s'afficher avec précision.

Affichage de la navigation

Appuyez sur la touche **[NVG/AV]** pour passer à l'affichage de la navigation, ce qui vous permettra d'écouter le son de la télévision, etc.

* Maintenez la touche enfoncée; vous entendez le son de la télévision, etc. avec l'indicateur d'affichage désactivé.

Réglage du fond d'écran

⚠ AVERTISSEMENT

Effectuez le réglage de cette fonction avec la voiture à l'arrêt et le frein de stationnement en prise.

1. Appuyez sur la touche **[DISP]** pour afficher le menu de réglage du fond d'écran.
2. Touchez le bouton de réglage pour faire apparaître l'affichage de réglage.

● Réglage du motif et de la couleur du papier peint

- 2-1. Touchez le bouton **[WALL PAPER]** pour sélectionner "PATTERN" ou "COLOR".
- 2-2. Touchez le bouton **[PATTERN]** ou **[COLOR]** pour sélectionner le motif ou la couleur.
- 2-3. Touchez le bouton **[PATTERN]** ou **[COLOR]** voulu.

● Réglage d'un motif animé

- 2-1. Touchez le bouton **[MOTION PATTERN]** pour sélectionner le motif animé.
- 2-2. Touchez le bouton **[MOTION PATTERN]** voulu.

● Réglage d'un motif d'objet

- 2-1. Touchez le bouton **[SPRITE PATTERN]** pour régler le motif d'objet.
- 2-2. Touchez le bouton **[SPRITE PATTERN]** voulu.
3. Appuyez à nouveau sur la touche **[DISP]** ou touchez le bouton **[RTN]** deux fois pour revenir à l'écran STANDARD.

Fonctionnement du mode radio

Ecoute de la radio

1. Appuyez sur la touche **[FUNC]** et sélectionnez le mode Radio. La fréquence ou PS s'affichent.
* PS: Nom de service de programme
2. Appuyez sur la touche **[BAND]** et sélectionnez la gamme. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la gamme de réception radio change dans l'ordre suivant:
FM1 → FM2 → FM3 → AM (PO/GO) → FM1...
3. Appuyez sur le côté droit (➡) ou sur le côté gauche (⬅) de la touche **[SEARCH]** pour accorder la station.

Syntonisation

Il existe 3 modes de syntonisation au choix: la syntonisation automatique, la syntonisation manuelle, et la syntonisation des stations préregistrées.

Syntonisation automatique

Il existe 2 modes de syntonisation automatique au choix: la recherche automatique (DX SEEK) et la recherche locale (LOCAL SEEK).

DX SEEK peut accorder des stations captables; LOCAL SEEK peut uniquement accorder des stations émettant dans de bonnes conditions de réception.

1. Appuyez sur la touche **[BAND]** et sélectionnez la gamme. (FM ou AM (PO/GO))
2. Syntonisez la station.
* Si "**MANU**" est allumé dans l'afficheur (ou lorsque le panneau est fermé, si l'indication "**SRCH**" n'est pas allumée), maintenez la touche **[BAND]** enfoncée pendant 1 seconde ou plus. "**MANU**" disparaît de l'afficheur (ou lorsque le panneau est fermé, l'indication "**SRCH**" s'allume) et l'accord automatique devient possible.
* Si "**TA**" est allumé sur l'afficheur, les stations TP sont automatiquement syntonisées.

● Recherche automatique (DX SEEK)

Appuyez sur le côté droit (➡) ou sur le côté gauche (⬅) de la touche **[SEARCH]** pour syntoniser automatiquement la station.

Si vous appuyez sur le côté droit (➡) de la touche **[SEARCH]**, la station est recherchée vers le haut de la plage de fréquence; si vous appuyez sur le côté gauche (⬅) de la touche **[SEARCH]**, elle est recherchée vers le bas de la plage de fréquence.

* Quand la syntonisation automatique débute, "**DX SEEK**" s'allume sur l'afficheur.

● Recherche locale (LOCAL SEEK)

Si vous maintenez le côté droit (➡) ou gauche (⬅) de la touche **[SEARCH]** enfoncé pendant 1 seconde, l'accord automatique est activé. Les stations émettant dans de bonnes conditions de réception sont sélectionnées.

* Quand la recherche locale débute, "**LO SEEK**" s'allume sur l'afficheur.

Accord manuel

Il existe 2 méthodes au choix: l'accord rapide et l'accord par paliers.

En mode d'accord par paliers, le canal est recherché palier par palier; en mode d'accord rapide, le canal est recherché rapidement.

1. Appuyez sur la touche **[BAND]** et sélectionnez la gamme. (FM ou AM (PO/GO))
* Si "**MANU**" n'est pas allumé dans l'afficheur (ou si le panneau est fermé, si l'indicateur "**SRCH**" est allumé), appuyez sur la touche **[BAND]** pendant 1 seconde ou plus. "**MANU**" apparaît dans l'afficheur (ou si le panneau est ouvert, l'indicateur "**SRCH**" s'éteint) et l'accord manuel devient possible.
2. Accordez la station.
● **Accord rapide:**
Maintenez le côté droit (➡) ou le côté gauche (⬅) de la touche **[SEARCH]** enfoncé pendant 1 seconde ou plus pour accorder la station.
● **Accord par paliers:**
Appuyez sur le côté gauche (⬅) ou sur le côté droit (➡) de la touche **[SEARCH]** pour accorder la station manuellement.

Remarque:

- L'accord manuel est désactivé si vous n'effectuez aucune opération pendant 7 secondes ou plus.

Rappel d'une station préregistrée

Il est possible de mémoriser jusqu'à 24 stations (6 FM1, 6 FM2, 6 FM3 et 6 AM) sur les 24 adresses mémoires. Appuyez sur la touche **[DIRECT]** correspondante pour rappeler automatiquement la station.

1. Appuyez sur la touche **[BAND]** et sélectionnez la gamme. (FM ou AM (PO/GO))
2. Appuyez sur la touche de préreglage correspondante pour rappeler la station mémorisée.
3. Maintenez l'une des touches **[DIRECT]** enfoncée pendant 2 secondes ou plus pour mémoriser la station en cours de réception.

Fonctionnement du mode radio

Mémorisation manuelle

1. Appuyez sur la touche **[BAND]** et sélectionnez la gamme. (FM ou AM (PO/GO))
2. Sélectionnez la station par accord automatique, accord manuel ou accord des stations préréglées.
3. Maintenez l'une des touches **[DIRECT]** enfoncée pendant 2 secondes ou plus pour mémoriser la station en cours de réception.

Mémorisation automatique

Le préréglage automatique des stations est une fonction qui permet de mémoriser automatiquement un maximum de 6 stations les unes après les autres. Les stations préalablement mémorisées ne sont pas recouvertes dans l'adresse mémoire s'il n'est pas possible de capter 6 stations puissantes.

1. Appuyez sur la touche **[BAND]** et sélectionnez la gamme. (FM ou AM (PO/GO))
2. Touchez le bouton tactile de commutation d'affichage MENU lorsque l'écran principal est affiché, et l'affichage MENU apparaît.
3. Touchez le bouton **[SUB MODE]** de l'affichage MENU, et le bouton **[AUTO STORE]** apparaît sur l'afficheur.
4. Maintenez le bouton **[AUTO STORE]** enfoncé pendant 2 secondes ou plus.

Les stations offrant une bonne réception sont automatiquement mémorisées sur les canaux préréglés.

* Quand vous effectuez un préréglage automatique dans les gammes FM, les stations sont enregistrées dans FM3 même si vous avez choisi FM1 ou FM2 pour la mémorisation.

Passage en revue automatique des stations présélectionnées

Cette fonction permet de balayer les adresses mémoires l'une après l'autre dans l'ordre. Ceci est pratique pour rechercher une station donnée.

1. Touchez le bouton tactile de commutation d'affichage MENU lorsque l'écran principal est affiché, et l'affichage MENU apparaît.
2. Touchez le bouton **[SUB MODE]** de l'affichage MENU, et le bouton **[PRESET SCAN]** apparaît sur l'afficheur.
3. Touchez le bouton **[PRESET SCAN]** pour démarrer le balayage présélectionné des adresses mémoires.
4. Lorsque la station voulue est accordée, touchez à nouveau le bouton **[PRESET SCAN]** pour continuer à recevoir cette station.

Fonctionnement du mode RDS

RDS (Radio Data System)

L'appareil comprend un décodeur de système RDS qui supporte les stations diffusant des données RDS. Ce système permet à la radio d'afficher le nom de la station en cours de réception (PS), ainsi que de commuter automatiquement sur une meilleure fréquence s'il en existe une dans la région lors de longs déplacements (commutation AF). Il permet également de recevoir automatiquement les annonces sur la circulation routière ou une émission du type de programme spécifié lorsqu'elles sont diffusées par une station RDS, quel que soit le mode de fonctionnement actuel de l'appareil. De plus, si des informations EON sont reçues, ces informations permettent le renouvellement automatique d'autres stations présélectionnées sur le même réseau et l'interruption par des annonces sur la circulation routière et/ou une émission d'un type déterminé diffusés par d'autres stations (TP). Cette fonction n'est pas disponible dans certaines zones géographiques.

Pour pouvoir utiliser la fonction RDS, réglez toujours la radio en mode FM.

- **"AF"** : Alternative frequencies (Fréquences alternatives)
- **"PS"** : Programme Service Name (Nom du service de programme)
- **"PTY"** : Programme Type (Type de programme)
- **"EON"** : Enhanced Other Network (Autre réseau renforcé)
- **"TP"** : Traffic Programme (Programme d'annonces sur la circulation routière)

* L'interruption RDS ne fonctionne pas pendant la réception AM ou le mode TV.

Fonction AF (Fréquences alternatives)

La fonction AF permet à l'appareil de conserver une réception optimale en commutant sur une autre fréquence du même réseau.

* Le réglage usine est **"ON"** (activé).

Affichage du menu RDS

Touchez le bouton tactile de commutation d'affichage MENU lorsque l'écran principal est affiché, et l'affichage MENU apparaît.

● Mise hors service de la fonction AF

Touchez le bouton **[RDS MODE]** dans l'affichage MENU, et le bouton **[AF]** apparaît sur l'afficheur.

Touchez le bouton **[AF]**, et **"AF ON"** commute sur **"AF OFF"**. L'indicateur **"AF"** s'éteint.

● Mise en service de la fonction AF

Touchez le bouton **[RDS MODE]** dans l'affichage MENU, et le bouton **[AF]** apparaît sur l'afficheur.

Touchez le bouton **[AF]** et **"AF OFF"** commute sur **"AF ON"**. L'indicateur **"AF"** s'allume.

* Si la réception de la station en cours se détériore durablement, l'indication **"SEARCH"** apparaît dans l'afficheur et la radio recherche la même émission sur une autre fréquence.

* Lorsque la réception se détériore, l'indicateur **"AF"** se met à clignoter.

● Commutation de la fonction AF entre RDS et DAB

Lorsque la même émission est diffusée à la fois par RDS et par DAB et que cette fonction est activée, l'appareil commute automatiquement sur l'émission offrant la meilleure qualité de réception.

* Cette fonction n'est possible que si le module DAB DAH913, vendu séparément, a été raccordé.

1. Appuyez sur la touche **[ADJ]** pour passer à l'affichage de sélection de réglage.
2. Touchez le bouton **[▼]** pour sélectionner **"LINK ACT"**.
3. Touchez le bouton **[LINK ACT]**, et le bouton **[LINK ACT ON/OFF]** apparaît.
Touchez le bouton **[ON]** ou **[OFF]** pour sélectionner **"ON"** ou **"OFF"**.

● ON:

La commutation AF entre RDS et DAB est activée.

● OFF:

La commutation AF entre RDS et DAB est désactivée.

4. Appuyez sur la touche **[ADJ]** pour revenir au mode précédent.

Fonction REG (Programme régional)

Quand la fonction REG est activée, la réception des stations régionales est optimisée. Lorsque la fonction est désactivée, l'appareil commute sur la station régionale de la zone suivante quand vous pénétrez dans une autre région.

* Le réglage usine est **"OFF"** (désactivé).

Remarques:

- Cette fonction est sans effet lors de la réception des stations nationales comme la FM BBC 2.
- La mise en/hors service de la fonction REG est effective lorsque la fonction AF est activée.

● Mise en service de la fonction REG

Lorsque **"REG"** n'est pas allumé sur l'afficheur, touchez le bouton **[RDS MODE]** sur l'affichage MENU, et le bouton **[REG]** apparaît sur l'afficheur.

Touchez le bouton **[REG]**, et **"REG OFF"** commute sur **"REG ON"**.

"REG" s'allume sur l'afficheur.

● Mise en service de la fonction REG

Touchez le bouton **[RDS MODE]** sur l'affichage MENU, et le bouton **[REG]** apparaît sur l'afficheur.

Touchez le bouton **[REG]**, et **"REG ON"** commute sur **"REG OFF"**.

"REG" s'éteint sur l'afficheur.

Syntonisation manuelle des stations régionales apparentées

Remarque:

• Cette fonction est effective lors de la réception des stations régionales apparentées.

1. Cette fonction est effective lorsque la fonction AF est activée et la fonction REG désactivée.
2. Appuyez sur une touche **[DIRECT]** pour passer à l'affichage d'un canal pré-réglé.
3. Chaque fois que vous appuyez sur la même touche **[DIRECT]**, l'appareil passe d'une station locale à une autre sur le même réseau.

TA (Annonces sur la circulation routière)

Lorsque l'appareil est en mode d'attente TA, vous recevez les annonces sur la circulation routière en priorité lorsqu'elles sont diffusées, indépendamment du mode de fonctionnement actuel. Vous pourrez également syntoniser automatiquement les stations TP (Programme d'annonces sur la circulation routière).

* L'interruption RDS ne fonctionne pas durant la réception d'émission AM ou TV.

* Cette fonction n'est possible que si **"TP"** est allumé sur l'afficheur. Quand **"TP"** est allumé, cela veut dire que la station RDS en cours de réception diffuse des émissions d'annonces sur la circulation routière.

● Pour activer le mode d'attente TA

Si vous appuyez sur la touche **[TA]** lorsque seul **"TP"** est allumé sur l'afficheur, **"TP"** et **"TA"** s'allument sur l'afficheur et l'appareil passe en mode d'attente TA jusqu'à ce que les annonces sur la circulation routière soient diffusées. Lorsque la diffusion des annonces sur la circulation routière démarre, **"TRA INFO"** s'allume sur l'afficheur. Si

Fonctionnement du mode RDS

vous appuyez alors sur la touche **[TA]** pendant la réception des annonces sur la circulation routière, les annonces sur la circulation routière s'annulent et l'appareil passe en mode d'attente TA.

● Annulation du mode d'attente TA

Appuyez sur la touche **[TA]** lorsque **"TP"** et **"TA"** sont allumés sur l'afficheur, **"TA"** s'éteint sur l'afficheur et le mode d'attente TA s'annule.

* Si **"TP"** n'est pas allumé, appuyez sur la touche **[TA]** pour rechercher une station TP.

● Recherche d'une station TP

Si **"TP"** n'est pas allumé, **"TA"** s'allume dans l'afficheur et l'appareil recherche automatiquement une station TP lorsque vous appuyez sur la touche **[TA]**.

Remarque:

- Si aucune station TP n'est reçue, l'appareil continue la recherche. Appuyez à nouveau sur la touche **[TA]** pour éteindre **"TA"** sur l'afficheur et arrêter la recherche de station TP.

Fonction de mémorisation auto-matique des stations TP

Vous pouvez mémoriser automatiquement jusqu'à 6 stations TP. Si le nombre de stations TP que vous pouvez recevoir est inférieur à 6, les stations déjà mémorisées ne seront pas écrasées.

1. Lorsque **"TA"** est allumé sur l'afficheur, touchez le bouton **[SUB MODE]** sur l'affichage MENU pour sélectionner le bouton **[AUDIO STORE]**. Touchez le bouton **[AUTO STORE]** pendant 2 secondes ou plus.
2. Les stations TP offrant de bonnes conditions de réception sont enregistrées dans la mémoire de présélection.

* Les stations TP sont enregistrées dans FM3 même si vous avez choisi FM1 ou FM2.

PTY (Type de programme)

Cette fonction vous permet d'écouter le type de programme sélectionné dès qu'il est diffusé, même si l'appareil fonctionne actuellement dans un mode autre que la radio.

- * L'interruption RDS ne fonctionne pas durant la réception d'émission AM ou TV.
- * Les émissions PTY ne sont pas encore disponibles dans tous les pays.
- * En mode d'attente TA, les stations TP ont priorité sur les stations diffusant des émissions PTY.

Sélection de PTY

1. Touchez le bouton **[PTY SELECT]** sur l'affichage MENU, et le bouton **[PRESET]** apparaît sur l'afficheur.

Touchez le bouton **[PRESET]**, et l'appareil passe en mode de sélection PTY.

2. Appuyez sur l'un des boutons **[DIRECT]** pour sélectionner le PTY de votre choix.

* Nous donnons ci-dessous les réglages usine enregistrés pour le bouton **[DIRECT]**.

N° de préréglage	Rubrique PTY	
	FRANÇAIS	Contenu
1	Infos	Informations
2	Services	Info-Service
3	M Pop	Pop
4	Sport	Sport
5	Classiq	Musique Classique
6	Chansons	Chansons

3. Le mode de sélection PTY s'annule automatiquement 7 secondes après la sélection du PTY.

● Annulation du mode d'attente PTY

Touchez le bouton **[RDS MODE]** sur l'affichage MENU, et le bouton **[PTY]** apparaît sur l'afficheur.

Touchez le bouton **[PTY]**, et **"PTY ON"** commute sur **"PTY OFF"**.

L'indicateur **"PTY"** s'éteint et le mode d'attente PTY est annulé.

● Annulation d'une émission avec interruption PTY

Touchez le bouton **[PTY]** (**"PTY ON"** commute sur **"PTY OFF"**) pendant une émission avec interruption PTY pour afficher la secondaire, et l'émission avec interruption PTY s'annule et l'appareil revient au mode d'attente PTY.

Recherche de PTY

1. Touchez le bouton **[RDS MODE]** sur l'affichage MENU, et le mode de sélection PTY est activé.
2. Sélectionnez un PTY.
3. Appuyez sur le côté droit (**►►**) ou sur le côté gauche (**◄◄**) de la touche **[SEARCH]**. Si vous appuyez sur le côté droit, l'appareil recherche une émission PTY vers le haut de la gamme de fréquence; si vous appuyez sur le côté gauche, l'appareil recherche une émission PTY vers le bas de la gamme de fréquence.

* Si aucune station émettant l'émission PTY sélectionnée ne peut être reçue, l'appareil revient au mode MAIN.

Adresse mémoire de PTY

- 1. Touchez le bouton [PTY SELECT] sur l'affichage MENU, et le bouton [ITEM SELECT] apparaît sur l'afficheur. Touchez le bouton [ITEM SELECT], et le mode de sélection PTY est activé.
- 2. Sélectionnez un PTY.
- 3. Touchez le bouton [P.SET] pour afficher l'écran de présélection. Continuez à toucher l'indication de canal à l'écran de présélection pendant 2 secondes ou plus pour exécuter la mémorisation des canaux de présélection.
- 4. Si vous maintenez l'une des touches [DIRECT] enfoncée pendant 2 secondes ou plus, le PTY sélectionné est enregistré dans cette mémoire de canal présélectionné .
* Vous pouvez sélectionner l'un des 29 PTY ci-dessous.

Rubrique PTY	
Français	Contenu
Infos	Informations
Magazine	Magazine
Services	Info-Service
Sport	Sport
Educatif	Education
Fiction	Dramatique
Culture	Culture
Sciences	Sciences
Divers	Divertissement
M Pop	Pop
M Rock	Rock
Chansons	Chansons
M Cl Lég	Classique Léger
Classiq	Musique Classique
Autre M	Autre Musique
Météo	Météo
Economic	Economie et Finances
Enfants	Programmes pour enfants
Société	Société
Religion	Religion
Forum	Ligne ouverte et interactivité
Voyages	Voyages
Loisirs	Loisirs
Jazz	Musique de jazz
Country	Musique de country
Ch pays	Chansons du pays

Rétro	Musique rétro
Folklore	Musique folklorique
Document	Documentaire

Exploitation de l'écran PTY SELECT lorsque le panneau est ouvert

- 1. Touchez le bouton [PTY SELECT] sur l'affichage MENU pour sélectionner l'affichage PTY SELECT.
- 2. A l'affichage PTY SELECT, PTY est sélectionné et vous pouvez régler la mémoire PTY. Touchez le bouton [PRESET] ou le bouton [ITEM SELECT] pour sélectionner "PRESET" ou "ITEM SELECT".
- 3. Si vous sélectionnez "PRESET", vous pouvez rappeler la mémoire de présélection PTY et la mémoriser.
- 4. Touchez le bouton de présélection n° 1 à 6 pour rappeler le PTY ITEM présélectionné.
Touchez le bouton de présélection n° 1 à 6 pendant 2 secondes pour mémoriser le PTY ITEM actuellement sélectionné dans un n° de présélection.
- 5. Si vous sélectionnez "ITEM SELECT", la sélection PTY s'effectue.
Touchez le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner PTY ITEM.
Touchez le bouton [PTY ITEM] pour valider le PTY ITEM sélectionné.
- 6. Lorsque le réglage est terminé, touchez le bouton [RTN] pour revenir à l'affichage STANDARD.

Diffusion d'urgence

Si une diffusion d'urgence est reçue, toutes les opérations s'arrêtent. "ALARM" s'allume sur l'afficheur et le message d'urgence est diffusé.
* L'interruption RDS ne fonctionne pas durant la réception d'émission AM ou TV.

● Annulation de la diffusion d'urgence

Touchez le bouton [RDS MODE] sur l'affichage MENU, et le bouton [AF] apparaît sur l'afficheur. Touchez le bouton [AF], et la réception de la diffusion d'urgence est annulée.

Fonctionnement du mode RDS

Rég lage de la langue d'affichage PTY

Remarque:

- Cette fonction n'est opérante que lorsque le panneau est ouvert.

Vous pouvez sélectionner 4 langues au choix (anglais, allemand, suédois ou français) pour le PTY actuellement affiché.

- * Le réglage usine est "**ANGLAIS**".

1. Appuyez sur la touche **[ADJ]** pour passer à l'affichage de sélection de réglage.
2. Touchez le bouton **[▼]** pour sélectionner "**PTY LANGUAGE**".

Touchez le bouton de langue voulu pour régler une autre langue.

3. Appuyez sur la touche **[ADJ]**. L'appareil revient au mode précédent.

Réglage du volume des annonces sur la circulation routière (TA), des émissions de secours (ALARM) et PTY

Vous pouvez régler le volume des interruptions TA, ALARM et PTY pendant l'interruption TA, ALARM ou PTY.

- * Le réglage usine est "**15**".

Durant une interruption TA, ALARM ou PTY, actionnez la touche **[VOL]** vers le haut ou vers le bas pour régler le volume sur le niveau désiré (00 à 33).


- * Lorsque l'interruption TA, ALARM ou PTY prend fin, le volume revient au niveau réglé avant l'interruption.

Fonctionnement des CD

Chargement d'un disque

1. Insérez un disque au centre de la fente d'insertion du CD, son étiquette tournée vers le haut. La lecture démarre dès que le disque est chargé.

Remarques:

- N'insérez jamais de corps étrangers dans la fente d'insertion du CD.
- Si le disque ne rentre pas facilement, il se peut qu'il y ait déjà un disque dans le mécanisme, ou que l'appareil ait besoin d'être réparé.
- Vous ne pourrez pas lire de disque ne portant pas le label  ni de CD-ROM sur cet appareil.

Chargement des disques de 8 cm

- * Vous n'avez pas besoin d'adaptateur pour lire les disques de 8 cm.
- * Insérez les disques de 8 cm au centre de la fente d'insertion.

Lecture d'un disque déjà chargé

Appuyez sur la touche **[FUNC]** pour sélectionner le mode CD. La lecture commence automatiquement. S'il n'y a pas de disque dans l'appareil, "**NO DISC**" (pas de disque) apparaît sur l'afficheur.

Pause de la lecture

1. Appuyez sur la touche **[▶/II]** pendant 1 seconde ou plus pour interrompre momentanément la lecture. "**PAUSE**" apparaît sur l'afficheur.
2. Pour reprendre la lecture, appuyez sur la touche **[▶/II]** pendant 1 seconde ou plus.
 - * Vous pouvez effectuer la même opération avec le bouton **[▶/II]** du menu lorsque vous êtes en mode CD.

Ejection d'un disque

1. Appuyez sur la touche **[▲]** pour éjecter le CD. "**EJECT**" apparaît sur l'afficheur.
 - * Si vous laissez un disque de 12 cm en position éjectée pendant 15 secondes, le disque se recharge automatiquement. (Rechargement automatique)
 - * Le rechargement automatique ne fonctionne pas avec les disques de 8 cm. N'oubliez pas de les sortir après l'éjection.

Remarque:

- Si vous insérez le disque de force avant le rechargement automatique, vous risquez d'endommager le disque.

Sélection d'une plage

●Plage suivante

1. Appuyez sur le côté droit (▶▶) de la touche [SEARCH] pour aller au début de la plage suivante.
2. Chaque fois que vous appuyez sur le côté droit (▶▶) de la touche [SEARCH], la plage avance jusqu'au début de la plage suivante.

●Plage précédente

1. Appuyez sur le côté gauche (◀◀) de la touche [SEARCH] pour aller au début de la plage actuelle.
2. Appuyez deux fois sur le côté gauche (◀◀) de la touche [SEARCH] pour aller au début de la plage précédente.

Avance rapide/retour rapide

●Avance rapide:

Maintenez le côté droit (▶▶) de la touche [SEARCH] enfoncé pendant 1 seconde ou plus.

●Retour rapide:

Maintenez le côté gauche (◀◀) de la touche [SEARCH] enfoncé pendant 1 seconde ou plus.

Fonction de lecture de la première plage (TOP)

La fonction Top ramène le lecteur CD à la première plage du disque. Appuyez sur la touche [BAND] pour lire la première plage (plage No. 1) du disque.

Affichage du menu

Touchez l'écran pour afficher le menu lorsque l'écran principal est affiché.

* Pour revenir à l'écran principal depuis le menu, touchez le bouton [RTN].

Lecture des introductions

La lecture des introductions recherche et lit automatiquement les 10 premières secondes de chacune des plages du disque. Cette fonction se poursuit sur tout le disque jusqu'à ce que vous l'annuliez.

* La lecture des introductions est très utile pour sélectionner la plage de votre choix.

1. Touchez le bouton [SUB MODE] sur l'affichage MENU pour faire apparaître SUB MODE. Touchez le bouton [TRACK SCAN] pour démarrer la lecture des introductions. "TRACK SCAN" s'allume sur l'afficheur.

2. Pour annuler la lecture des introductions, touchez à nouveau le bouton [TRACK SCAN]. "TRACK SCAN" s'éteint sur l'afficheur et la lecture de la plage en cours se poursuit.

Lecture répétée

La lecture répétée permet de lire la plage sélectionnée de façon répétée. Cette fonction se poursuit automatiquement jusqu'à ce que vous l'annuliez.

1. Touchez le bouton [SUB MODE] sur l'affichage MENU pour faire apparaître SUB MODE.

Touchez le bouton [TRACK REPEAT]. "TRACK REPEAT" s'allume sur l'afficheur et la plage en cours est répétée.

2. Pour annuler la lecture répétée, touchez à nouveau le bouton [TRACK REPEAT]. "TRACK REPEAT" s'éteint sur l'afficheur et la lecture normale reprend.

Lecture aléatoire

La lecture aléatoire permet de lire toutes les plages d'un disque en cours dans un ordre au hasard. Cette fonction se poursuit automatiquement jusqu'à ce que vous l'annuliez.

1. Touchez le bouton [SUB MODE] sur l'affichage MENU pour faire apparaître SUB MODE.

Touchez le bouton [TRACK RANDOM]. "TRACK RANDOM" s'allume sur l'afficheur et une plage est sélectionnée au hasard et sa lecture démarre.

2. Pour annuler la lecture aléatoire, touchez à nouveau le bouton [TRACK RANDOM]. "TRACK RANDOM" s'éteint sur l'afficheur et la lecture normale reprend.

Affichage des titres de disque (CD)

L'appareil est capable d'afficher les données de titre des CD-texte et les titres entrés par l'utilisateur.

Chaque fois que vous maintenez la touche [DISP] enfoncée pendant 1 seconde ou plus, l'affichage du titre change dans l'ordre suivant:

Lorsque le panneau est fermé:

"U-TITLE" (titre utilisateur) → "D-TITLE" (titre du disque) → "A-TITLE" (titre de l'artiste) → "T-TITLE" (titre de la plage) → "U-TITLE" ...

Remarque:

- Si le CD en cours de lecture n'est pas un CD avec CD-TEXT ou si aucun titre utilisateur n'a été entré, "NO-TITLE" apparaît sur l'afficheur.

Fonctionnement des CD

Lorsque le panneau est ouvert:

Chaque fois que vous touchez le bouton **[TITLE INDEX]** sur l'écran MENU, l'affichage du titre change dans l'ordre suivant.

Si vous appuyez sur le bouton **[TEXT]**, les titres DISC, TRACK et ARTIST s'affichent. Si vous appuyez sur le bouton **[USER]**, le titre utilisateur s'affiche. Appuyez sur le bouton **[INPUT]** pour passer à l'écran d'entrée de titre.

● Défilement du titre d'un CD-texte

Remarque:

- Cette fonction n'est activée que si le panneau est ouvert.

Si le titre du CD-texte comprend plus de 10 caractères vous pouvez le faire défiler comme suit:

Lorsque le panneau est ouvert:

1. Affichez CD-TEXT TITLE (disque & plage & artiste).
2. Touchez le bouton **[SCROLL]** pour faire défiler le titre du disque.
3. Pour faire défiler le titre d'une plage, touchez le bouton **[TRACK TITLE]**. (Le bouton SCROLL apparaît à droite de TRACK TITLE.)
Touchez le bouton **[SCROLL]** pour faire défiler le titre de la plage.
4. Pour faire défiler le titre d'un artiste, touchez le bouton **[ARTIST TITLE]**. (Le bouton SCROLL apparaît à droite de ARTIST TITLE.)

Remarques:

- Si le titre du disque/de la plage/de l'artiste comprend moins de 10 caractères, le titre des plages commence immédiatement à défiler.

Fonctionnement du changeur de CD/MD

Fonctions du changeur de CD/MD

Si vous avez raccordé un changeur de CD (MD) en option via le câble CeNET, l'appareil pourra piloter toutes les fonctions du changeur de CD (MD). L'appareil peut piloter au total 2 changeurs (MD et/ou CD).

Appuyez sur **[FUNC]** et sélectionnez le mode changeur de CD pour démarrer la lecture. Si vous avez raccordé 2 changeurs de CD (MD), appuyez sur la touche **[FUNC]** pour sélectionner le changeur de CD (MD) de lecture.

- * Si **"NO MAG"** s'allume sur l'afficheur, insérez le magasin dans le changeur de CD. **"LOADING"** s'allume sur l'afficheur pendant que le lecteur charge (vérifie) le magasin.
- * Si **"NO DISC"** (pas de disque) apparaît sur l'afficheur, éjectez le chargeur et insérez les disques un à un dans les fentes. Réinsérez le chargeur dans le changeur de CD.
- * Si **"NO DISC"** (pas de chargeur) apparaît sur l'afficheur, insérez les minidisks dans le changeur de MD.

PRECAUTION

Vous ne pourrez pas lire de CD-ROM avec ce changeur de CD.

Pause de la lecture

1. Appuyez sur la touche **[▶/||]** pendant 1 seconde ou plus pour interrompre momentanément la lecture. **"PAUSE"** apparaît sur l'afficheur.
2. Pour reprendre la lecture, appuyez à nouveau sur la touche **[▶/||]** pendant 1 seconde ou plus.
 - * Vous pourrez effectuer la même opération avec le bouton **[▶/||]** du menu lorsque vous êtes en mode changeur de CD/MD.

Affichage des titres de disque (CD)

Cette opération n'est possible que si l'appareil est raccordé à un changeur de CD compatible avec le CD-texte. Si le titre renferme plus de 10 caractères, vous pouvez effectuer la même opération sur un CD.

Affichage des titres de disque et de plage (MD)

L'appareil est capable d'afficher les titres de disque et les titres de plage déjà inscrits sur les minidisks. Les titres, de 256 caractères de long maximum, pourront être affichés en faisant défiler l'écran.

- * Il n'est pas possible d'entrer des titres pour les

minidisks sur cet appareil.

Lorsque le panneau est fermé:

1. Appuyez sur la touche **[DISP]** pour afficher l'écran SUB. Le titre du disque ou de la plage s'affiche.
2. Chaque fois que vous maintenez la touche **[DISP]** enfoncée pendant 1 seconde ou plus, l'afficheur commute le titre du disque et le titre de la plage.

Lorsque le panneau est ouvert:

1. Touchez l'écran pour afficher le menu lorsque l'écran principal est affiché.
2. Touchez le bouton **[TITLE INDEX]** pour afficher l'écran d'affichage du titre.
3. Touchez l'affichage du titre de disque/titre de plage que vous voulez afficher sur l'écran principal.

Défilement des titres (MD)

Remarque:

- Cette fonction n'est activée que si le panneau est ouvert.

Si le titre renferme plus de 10 caractères, vous pouvez effectuer la même opération sur un CD.

Remarques:

- Si le titre du disque comporte moins de 10 caractères, le titre défile immédiatement.
- Si le titre de la plage comporte moins de 10 caractères, le titre de la plage ne défile pas.

Sélection d'un MD

Lorsque le panneau est fermé:

Chaque touche **[DIRECT]** correspond à un MD chargé dans le changeur de MD.

Appuyez sur la touche **[DIRECT]** (1 à 6) et sélectionnez le MD.

Lorsque le panneau est ouvert:

Chaque bouton **[DIRECT]** correspond à un MD chargé dans le changeur de MD.

Touchez le bouton **[DISC SELECT]** sur l'afficheur, et la touche **[DIRECT]** (1 à 6) apparaît sur l'afficheur.

Touchez le bouton **[DIRECT]** (1 à 6) et sélectionnez le MD.

Sélection du disque (CD)

Lorsque le panneau est fermé:

Chaque touche **[DIRECT]** correspond à l'un des disques chargés dans le magasin.

- **Sélection d'un disque de 1 à 6**

Appuyez sur la touche **[DIRECT]** (1 à 6) correspondante pour sélectionner le disque de votre choix.

- **Sélection d'un disque de 7 à 12 (uniquement si vous utilisez un changeur CD à 12 disques).**

Appuyez sur la touche **[DIRECT]** (1 à 6) correspondante pour sélectionner le disque de votre choix.

Lorsque le panneau est ouvert:

Chaque bouton **[DIRECT]** correspond à un disque chargé dans le magasin.

- **Sélection d'un disque de 1 à 6**

Touchez le bouton **[DISC SELECT]** sur l'afficheur, et le bouton **[DIRECT]** (1 à 6) apparaît sur l'afficheur. Touchez le bouton **[DIRECT]** (1 à 6) correspondant pour sélectionner le disque.

- **Sélection d'un disque de 7 à 12 (uniquement si vous utilisez un changeur de CD de 12 disques)**

Touchez à nouveau le bouton **[DISC SELECT]**, et le bouton **[DIRECT]** (7 à 12) apparaît sur l'afficheur. Touchez le bouton **[DIRECT]** (7 à 12) correspondant pour sélectionner le disque.

Sélection d'une plage

- **Plage suivante**

1. Appuyez sur le côté droit (▶) de la touche **[SEARCH]** pour aller au début de la plage suivante.
2. Chaque fois que vous appuyez sur le côté droit (▶) de la touche **[SEARCH]**, la plage avance jusqu'au début de la plage suivante.

- **Plage précédente**

1. Appuyez sur le côté gauche (◀) de la touche **[SEARCH]** pour aller au début de la plage actuelle.
2. Appuyez deux fois sur le côté gauche (◀) de la touche **[SEARCH]** pour aller au début de la plage précédente.

Avance rapide/retour rapide

- **Avance rapide**

Maintenez le côté droit (▶) de la touche **[SEARCH]** enfoncé pendant 1 seconde ou plus.

- **Retour rapide**

Maintenez le côté gauche (◀) de la touche **[SEARCH]** enfoncé pendant 1 seconde ou plus.

Fonction de lecture de la première plage (TOP) (CD)

La fonction lit le disque depuis la première plage (page No. 1).

● Pendant la lecture des disques 1 à 6.

Appuyez sur l'une des touches **[DIRECT]** (1 à 6) ayant le même numéro que le disque en cours.

● Pendant la lecture des disques 7 à 12 (uniquement lors de l'utilisation d'un changeur de 12 disques)

Appuyez sur l'une des touches **[DIRECT]** (1 à 6) ayant le même numéro que le disque en cours durant une seconde ou plus.

Fonction de lecture de la première plage (TOP) (MD)

La fonction de lecture de la première plage lit la première plage (page No. 1) du disque.

Appuyez sur l'une des touches **[DIRECT]** (1 à 6) ayant le même numéro que le MD en cours.

* Si un minidisc n'a pas été chargé dans une fente du changeur de MD, la pression sur la touche **[DIRECT]** correspondant au numéro de disque est sans effet.

Lecture des introductions

La lecture des introductions recherche et lit automatiquement les 10 premières secondes de chacune des plages d'un disque. Cette fonction reste activée jusqu'à ce qu'elle soit annulée ou que le mode soit changé.

* La lecture des introductions est très utile pour rechercher la plage de votre choix.

1. Touchez le bouton **[SUB MODE]** sur l'affichage MENU pour faire apparaître SUB MODE.
Touchez le bouton **[TRACK SCAN]** pour démarrer la lecture des introductions.
2. Pour annuler la lecture des introductions, touchez à nouveau le bouton **[TRACK SCAN]**. La lecture de la plage en cours se poursuit.

Balayage de tous les disques

Le balayage de tous les disques recherche et lit automatiquement les 10 premières secondes de la première plage de tous les disques du changeur de CD (MD) sélectionné. Cette fonction reste activée jusqu'à ce qu'elle soit annulée ou que le mode soit changé.

* Le balayage de tous les disques est pratique pour rechercher le CD (MD) de votre choix.

1. Touchez le bouton **[SUB MODE]** sur l'affichage MENU pour faire apparaître SUB MODE.
Touchez le bouton **[DISC SCAN]** pour démarrer le balayage des plages du disque.
2. Touchez à nouveau le bouton **[DISC SCAN]** pour annuler le balayage des plages du disque. La lecture normale de la plage en cours se poursuit.

Lecture répétée

La lecture répétée vous permet de relire la plage en cours indéfiniment. Cette fonction reste automatiquement activée jusqu'à ce qu'elle soit annulée.

1. Touchez le bouton **[SUB MODE]** sur l'affichage MENU pour faire apparaître SUB MODE.
Touchez le bouton **[TRACK REPEAT]** pour démarrer la lecture répétée. "TRACK REPEAT" s'allume sur l'afficheur.
2. Pour annuler la lecture répétée, touchez le bouton **[TRACK REPEAT]**. "TRACK REPEAT" s'éteint sur l'afficheur et l'appareil revient à la lecture normale.

Lecture répétée d'un disque

Lorsque toutes les plages du disque en cours ont été lues, la lecture répétée d'un disque relit automatiquement le disque en cours depuis la première plage. Cette fonction reste automatiquement activée jusqu'à ce qu'elle soit annulée.

1. Touchez le bouton **[SUB MODE]** sur l'affichage MENU pour faire apparaître SUB MODE.
Touchez le bouton **[DISC REPEAT]**; la lecture répétée démarre, et "DISC REPEAT" s'allume sur l'afficheur.
2. Pour annuler la lecture répétée du disque, touchez à nouveau le bouton **[DISC REPEAT]**. "DISC REPEAT" s'éteint sur l'afficheur et l'appareil revient à la lecture normale depuis la plage en cours.

Lecture aléatoire

La lecture aléatoire permet de sélectionner et de lire des plages individuelles du disque dans un ordre au hasard. Cette fonction reste automatiquement activée jusqu'à ce qu'elle soit annulée.

1. Touchez le bouton **[SUB MODE]** sur l'affichage MENU pour faire apparaître SUB MODE.
Lorsque vous touchez le bouton **[TRACK RANDOM]**, la lecture aléatoire démarre. "TRACK RANDOM" s'allume sur l'afficheur.

Fonctionnement du changeur de CD/MD

2. Pour annuler la lecture aléatoire, touchez à nouveau le bouton **[TRACK RANDOM]**. "TRACK RANDOM" s'éteint sur l'afficheur et l'appareil revient à la lecture normale.

Lecture aléatoire de tous les disques

La lecture aléatoire de tous les disques permet de sélectionner et de lire automatiquement des plages ou des disques individuels dans un ordre au hasard. Cette fonction reste automatiquement activée jusqu'à ce qu'elle soit annulée.

1. Touchez le bouton **[SUB MODE]** sur l'affichage MENU pour faire apparaître SUB MODE.

Lorsque vous touchez le bouton **[DISC RANDOM]**, la lecture aléatoire démarre. "DISC RANDOM" s'allume sur l'afficheur.

2. Pour annuler la lecture aléatoire de tous les disques, touchez à nouveau le bouton **[DISC RANDOM]**. "DISC RANDOM" s'éteint sur l'afficheur et l'appareil revient à la lecture normale depuis la plage en cours.

Fonctionnement du changeur de DVD

Fonctions du changeur de DVD

Si vous avez raccordé un changeur de DVD en option via le câble CeNET,

Dans ce cas, l'appareil ne permet qu'une partie des fonctions du changeur de DVD. Pour les autres opérations qui ne sont pas expliquées dans ce manuel, utilisez la télécommande livrée avec le changeur de DVD. Pour les détails, voyez le mode d'emploi du changeur de DVD.

L'appareil peut piloter au total 2 changeurs (MD ou CD ou DVD).

Appuyez sur **[FUNC]** et sélectionnez le mode changeur de DVD pour démarrer la lecture.

- * Si "**NO MAGAZINE**" s'allume sur l'afficheur, insérez le magasin dans le changeur de DVD. "**DISC CHECKING**" s'allume sur l'afficheur pendant que le lecteur charge (vérifie) le magasin.
- * Si "**NO DISC**" (pas de disque) apparaît sur l'afficheur, éjectez le chargeur et insérez les disques un à un dans les fentes. Réinsérez le chargeur dans le changeur de DVD.

Pause de la lecture

1. Appuyez sur la touche **[▶/II]** pendant 1 seconde ou plus pour interrompre momentanément la lecture. "PAUSE" apparaît sur l'afficheur.
2. Pour reprendre la lecture, appuyez à nouveau sur la touche **[▶/II]** pendant 1 seconde ou plus.
 - * Lorsque le panneau est ouvert, cette opération est également possible avec la touche **[▶/II]** du panneau avant.

Lecture au ralenti (DVD vidéo et CD vidéo)

1. Appuyez sur la touche **[▶/II]** pendant 1 seconde ou plus, puis maintenez la touche **[▶▶]** enfoncée. Tant que la touche est enfoncée, la lecture au ralenti continue à une vitesse moitié de la lecture normale.
 - Il n'est pas possible d'effectuer une lecture au ralenti vers l'arrière. De plus, le son ne peut pas être reproduit pendant la lecture au ralenti.

Sélection d'un disque

Chaque touche **[DIRECT]** correspond à un disque chargé dans le chargeur.

1. Appuyez sur la touche **[DIRECT]** (1 à 6) correspondant au disque.

Commutation vers un disque suivant. (fonction Disc Up)

La fonction Disc Up lit à partir de la première plage (page n° 1) du disque suivant.

1. Appuyez sur la touche **[BAND]**.
2. À chaque fois que vous appuyez sur la touche **[BAND]**, le disque passe au disque suivant.

Fonctionnement du DVD vidéo

Pour sauter un chapitre (recherche) A propos des chapitres

Un chapitre est un petit segment destiné à diviser la zone des données du disque.

1. Appuyez sur le côté droit (▶▶) ou gauche (◀◀) de la touche **[SEARCH]** pendant la lecture.

Autant de plages sont sautées que l'on appuie de fois sur la touche, puis la lecture reprend.

- Appuyez sur la touche (▶▶) et la lecture démarre à partir du début du chapitre suivant.
- Appuyez sur la touche (◀◀) et la lecture démarre à partir du début du chapitre courant.

En appuyant de nouveau sur cette touche pendant environ 2 secondes, la lecture démarre à partir du début du chapitre précédent.

- L'appareil peut revenir à l'écran de menu en appuyant sur la touche (▶▶) ou la touche (◀◀).

Avance rapide et retour rapide

1. Maintenez le côté droit (▶▶) ou gauche (◀◀) de la touche **[SEARCH]** pendant la lecture.

Maintenez la touche enfoncée et la vitesse de lecture devient 4 fois plus grande au début, puis 16 fois plus grande, 3 secondes plus tard. Relâchez la touche pour revenir à la vitesse normale.

- Aucun son n'est reproduit pendant l'opération d'avance rapide et de retour rapide.
- La vitesse d'avance rapide et de retour rapide peut différer selon le disque.
- L'écran de menu peut apparaître pendant l'enfoncement de la touche.

Balayage en lecture

Balaie et lit les 10 premières secondes de tous les chapitres enregistrés sur le DVD vidéo.

1. Appuyez sur la touche **[SCN]**.
2. Appuyez à nouveau sur la touche **[SCN]** et le balayage en lecture s'annule.

Répétition de chapitre

Cette opération lit les chapitres enregistrés sur le DVD vidéo de façon répétée.

1. Appuyez sur la touche **[RPT]**.
2. Appuyez à nouveau sur la touche **[RPT]** et la lecture répétée s'annule.

Répétition de titre

Cette opération lit les titres enregistrés sur le DVD vidéo de façon répétée.

1. Maintenez la touche **[RPT]** enfoncée pendant 1 seconde ou plus.
2. Appuyez à nouveau sur la touche **[RPT]** et la lecture répétée s'annule.

Visionnage d'un CD vidéo

Pour sauter un chapitre (recherche)

1. Appuyez sur le côté droit (▶▶) ou gauche (◀◀) de la touche **[SEARCH]** pendant la lecture. La plage est sautée et la lecture commence.

- Appuyez sur la touche (▶▶) et la lecture démarre à partir du début de la plage suivante.
- Appuyez sur la touche (◀◀) et la lecture démarre à partir du début de la plage courante.

En appuyant de nouveau sur cette touche pendant environ 2 secondes, la lecture démarre à partir du début de la plage précédente.

* Cette opération ne peut pas être effectuée sur certains disques avec PBC.

Avance rapide et retour rapide

1. Maintenez le côté droit (▶▶) ou gauche (◀◀) de la touche **[SEARCH]** pendant la lecture.

Maintenez la touche enfoncée et la vitesse de lecture devient 4 fois plus grande au début, puis 16 fois plus grande, 3 secondes plus tard. Relâchez la touche pour revenir à la vitesse normale.

- Aucun son n'est reproduit pendant l'opération d'avance rapide et de retour rapide.
- L'appareil peut revenir à l'écran de menu lorsque la touche est enfoncée.

Balayage en lecture

Cette opération balaie et lit les 10 premières secondes de toutes les plages enregistrées sur le disque.

1. Appuyez sur la touche **[SCN]**.
2. Appuyez à nouveau sur la touche **[SCN]** et le balayage en lecture s'annule.

* Si vous lisez un disque avec PBC avec la fonction PBC activée, il est possible que cette opération ne s'effectue pas.

Lecture répétée

Cette opération lit une plage enregistrée sur le CD vidéo de façon répétée.

1. Appuyez sur la touche [RPT].
2. Appuyez à nouveau sur la touche [RPT] et la lecture répétée s'annule.

* Si vous lisez un disque avec PBC avec la fonction PBC activée, il est possible que cette opération ne s'effectue pas.

Lecture aléatoire

Cette opération lit les plages enregistrées sur le CD vidéo dans aucun ordre particulier.

1. Appuyez sur la touche [RDM].
2. Appuyez à nouveau sur la touche [RDM] et la lecture aléatoire s'annule.

* Si vous lisez un disque avec PBC avec la fonction PBC activée, il est possible que cette opération ne s'effectue pas.

Audition d'un CD

Saut d'une plage (recherche)

1. Appuyez sur le côté droit (▶▶) ou gauche (◀◀) de la touche [SEARCH] pendant la lecture.

Autant de plages sont ignorées que l'on appuie de fois sur la touche, puis la lecture commence.

- Appuyez sur la touche (▶▶) et la lecture démarre à partir du début de la plage suivante.
- Appuyez sur la touche (◀◀) et la lecture démarre à partir du début de la plage courante.

En appuyant de nouveau sur cette touche pendant environ 2 secondes, la lecture démarre à partir du début de la plage précédente.

Avance rapide et retour rapide

1. Maintenez le côté droit (▶▶) ou gauche (◀◀) de la touche [SEARCH] pendant la lecture.

Maintenez la touche enfoncée et la vitesse de lecture devient 4 fois plus grande au début, puis 16 fois plus grande, 3 secondes plus tard. Relâchez la touche pour revenir à la vitesse normale.

Balayage en lecture

Cette opération balaie et lit les 10 premières secondes de toutes les plages enregistrées sur le disque.

1. Appuyez sur la touche [SCN].
2. Appuyez à nouveau sur la touche [SCN] et le balayage en lecture s'annule.

Lecture répétée

Cette opération lit les plages enregistrées sur le CD de façon répétée.

1. Appuyez sur la touche [RPT].
2. Appuyez à nouveau sur la touche [RPT] et la lecture répétée s'annule.

Répétition de lecture de disque

Cette opération lit toutes les plages du disque de façon répétée.

1. Maintenez la touche [RPT] enfoncée pendant 1 seconde ou plus.
2. Appuyez à nouveau sur la touche [RPT] et la lecture répétée s'annule.

Lecture aléatoire

Cette opération lit les plages enregistrées sur le CD vidéo dans aucun ordre particulier.

1. Appuyez sur la touche [RDM].
2. Appuyez à nouveau sur la touche [RDM] et la lecture aléatoire s'annule.

Audition de MP3

Saut d'une plage (recherche)

1. Appuyez sur le côté droit (▶▶) ou gauche (◀◀) de la touche [SEARCH] pendant la lecture.

Des plages sont ignorées. Autant de plages sont ignorées que l'on appuie de fois sur la touche, puis la lecture commence.

- Appuyez sur la touche (▶▶) et la lecture commence à partir du début de la plage suivante.
- Appuyez sur la touche (◀◀) et la lecture commence à partir du début de la plage courante.

Lorsque cette touche est de nouveau enfoncée pendant 2 secondes environ, la lecture commence à partir du début de la plage précédente.

* Cette opération ignore la plage du dossier.

Avance rapide et retour rapide

1. Maintenez le côté droit (▶▶) ou gauche (◀◀) de la touche [SEARCH] pendant la lecture.

Maintenez la touche enfoncée et la vitesse de lecture devient 4 fois plus grande au début, puis 8 fois plus grande, 3 secondes plus tard. Relâchez la touche pour revenir à la vitesse normale.

Fonctions du changeur de DVD

Balayage des fichiers

Cette opération lit tous les fichiers enregistrés sur le disque, pendant environ 10 secondes chaque.

1. Appuyez sur la touche [SCN].
2. Appuyez à nouveau sur la touche [SCN] et le balayage en lecture s'annule.

Balayage des dossiers

Cette opération lit les premiers fichiers de tous les dossiers du disque MP3, pendant environ 10 secondes chaque.

1. Maintenez la touche [SCN] enfoncée pendant 1 seconde ou plus.
2. Appuyez à nouveau sur la touche [SCN] et le balayage en lecture s'annule.

Lecture répétée de fichier

Cette opération lit le fichier en cours de lecture de façon répétée.

1. Appuyez sur la touche [RPT].
2. Appuyez à nouveau sur la touche [RPT] et la lecture répétée s'annule.

Lecture répétée d'un dossier

Cette opération lit les fichiers du dossier MP3 de façon répétée.

1. Maintenez la touche [RPT] enfoncée pendant 1 seconde ou plus.
2. Appuyez à nouveau sur la touche [RPT] et la lecture répétée s'annule.

Lecture aléatoire de fichiers

Cette opération lit les fichiers du dossier dans un ordre aléatoire.

1. Appuyez sur la touche [RDM].
2. Appuyez à nouveau sur la touche [RDM] et la lecture aléatoire s'annule.

Lecture aléatoire de dossiers

Cette opération lit les plages enregistrées sur le disque dans aucun ordre particulier.

1. Maintenez la touche [RDM] enfoncée pendant 1 seconde ou plus.
2. Appuyez à nouveau sur la touche [RDM] et la lecture aléatoire s'annule.

Fonctionnement du téléviseur

Fonctions de récepteur de télévision

Si vous raccordez un syntoniseur TV en option via le câble CeNET, cet appareil pourra piloter toutes les fonctions du tuner TV. Pour pouvoir regarder la télévision, vous devez avoir un syntoniseur

AVERTISSEMENT

Pour votre sécurité, le conducteur ne doit pas regarder la télévision ni actionner les commandes en conduisant. Notez que le fait de regarder et de manipuler les touches d'un téléviseur en conduisant est interdit par la loi dans certains pays. Par ailleurs, pendant la conduite, réglez le volume à un niveau qui permettra de percevoir les sons extérieurs.

Réception d'une émission de télévision

Remarques:

- Pour votre sécurité, le VRX938R possède une fonction de sécurité qui coupe les images lorsque le véhicule roule, de sorte que vous ne percevez que le son. Vous ne pourrez regarder les images que lorsque la voiture est à l'arrêt et le frein de stationnement en prise.
- Après avoir réglé le pays de réception, syntonisez une station. Pour le réglage du pays, voyez la sous-section "**Sélection de la zone de réception télévisée**".

1. Appuyez sur la touche [FUNC] et sélectionnez le mode TV.
2. Appuyez sur la touche [BAND] pour sélectionner la gamme TV voulue (TV1 ou TV2). Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'entrée commute alternativement entre TV1 et TV2.
3. Appuyez sur le côté droit (▶▶) ou sur le côté gauche (◀◀) de la touche [SEARCH] pour accorder la chaîne de télévision.

Lecture d'une cassette vidéo

Le tuner TV possède une borne d'entrée de magnétoscope (VTR) qui permet de raccorder un appareil externe. Raccordez un lecteur de cassette vidéo (VCP) ou un magnétoscope (VCR) 12 V à la borne d'entrée de tuner TV.

1. En mode télévision, appuyez sur le bouton **[EXTRA SELECT]** sur l'affichage MENU pour sélectionner le bouton **[VTR]**.
2. Pour revenir à la diffusion télévisée, appuyez sur le bouton **[EXTRA SELECT]** sur l'affichage MENU pour sélectionner le bouton **[TELEVISION]**.

Syntonisation

Il existe 3 modes de syntonisation au choix: la syntonisation automatique, la syntonisation manuelle et la syntonisation des stations préréglées.

Syntonisation automatique

1. Appuyez sur la touche **[BAND]** et sélectionnez la gamme de télévision (TV1 ou TV2).
 - * Si "MANU" est allumé sur l'afficheur (ou, lorsque le panneau est fermé, si l'indicateur "SRCH" n'est pas allumé), maintenez la touche **[BAND]** enfoncée pendant 1 seconde ou plus. "MANU" disparaît de l'afficheur (ou si le panneau est ouvert, l'indicateur "SRCH" s'allume) et l'accord automatique devient possible.
2. Appuyez sur le côté droit (➡) ou sur le côté gauche (⬅) de la touche **[SEARCH]** pour syntoniser automatiquement la chaîne. Si vous appuyez sur le côté droit (➡) de la touche **[SEARCH]**, la prochaine chaîne de télévision est recherchée vers le haut de la plage de fréquence; si vous appuyez sur le côté gauche de la touche, la chaîne est recherchée vers le bas de la plage.

Syntonisation manuelle

Il existe 2 méthodes au choix: la syntonisation rapide et la syntonisation par paliers. En mode syntonisation par paliers, la chaîne est recherchée palier par palier; en mode de syntonisation rapide, la chaîne est recherchée rapidement.

1. Appuyez sur la touche **[BAND]** et sélectionnez la gamme (TV1 ou TV2).
 - * Si "MANU" n'est pas allumé sur l'afficheur (ou, lorsque le panneau est fermé, si l'indicateur "SRCH" est allumé), maintenez la touche **[BAND]** enfoncée pendant 1 seconde ou plus. "MANU" apparaît sur l'afficheur (ou si le pan-

neau est ouvert, l'indicateur "SRCH" s'éteint) et l'accord manuel devient possible.

2. Accordez la chaîne.

● Syntonisation rapide:

Maintenez le côté droit (➡) ou le côté gauche (⬅) de la touche **[SEARCH]** enfoncé pendant 1 seconde ou plus pour syntoniser la chaîne.

● Syntonisation par paliers:

Appuyez sur le côté droit (➡) ou sur le côté gauche (⬅) de la touche **[SEARCH]** pour syntoniser la chaîne manuellement.

Remarque:

- La syntonisation manuelle est désactivée si vous n'effectuez aucune opération durant plus de 7 secondes.

Rappel d'une chaîne préréglée

Il est possible de mémoriser jusqu'à 12 chaînes de télévision (6 TV1 et 6 TV2). Ceci vous permet d'enregistrer vos chaînes de télévision favorites pour les rappeler en toute facilité.

1. Appuyez sur la touche **[BAND]** et sélectionnez la gamme TV (TV1 ou TV2).
2. Pour rappeler une chaîne de télévision en mémoire, appuyez sur la touche **[DIRECT]** correspondante.
 - * Maintenez l'une des touches **[DIRECT]** enfoncée pendant 2 secondes ou plus pour mémoriser la chaîne en cours de réception.

Mémorisation manuelle

1. Sélectionnez la chaîne de télévision avec l'accord automatique, manuel ou préréglé.
2. Maintenez l'une des touches **[DIRECT]** enfoncée pendant 2 secondes ou plus pour enregistrer la chaîne dans la mémoire.

Mémorisation automatique

La mémorisation automatique sélectionne automatiquement 6 chaînes de télévision et elle enregistre chacune d'elle dans une adresse mémoire. S'il n'y a pas 6 chaînes dont la qualité de réception soit satisfaisante, les chaînes préalablement préréglées dans la mémoire seront conservées. Seules les chaînes puissantes seront préréglées.

1. Appuyez sur la touche **[BAND]** et sélectionnez la gamme TV (TV1 ou TV2).
2. Touchez le bouton **[SUB MODE]** sur l'affichage MENU; le bouton **[AUTO STORE]** apparaît sur l'afficheur. Maintenez le bouton **[AUTO STORE]** enfoncé pendant 2 secondes ou plus.

Fonctionnement du téléviseur

Les stations offrant une bonne réception sont automatiquement mémorisées sur les canaux préréglés.

Passage en revue automatique des stations présélectionnées

Le balayage des chaînes préréglées permet de voir chaque chaîne avant de passer automatiquement à la suivante. Cette fonction est pratique pour rechercher la chaîne de télévision mémorisée de votre choix.

1. Touchez le bouton **[SUB MODE]** sur l'affichage MENU; le bouton **[PRESET SCAN]** apparaît sur l'afficheur. Touchez le bouton **[PRESET SCAN]** pour démarrer le balayage présélectionné des adresses mémoires.
2. Lorsque la station voulue est accordée, touchez à nouveau le bouton **[PRESET SCAN]**.

Commutation du système NTSC et PAL pour le mode vidéo (VTR)

* Cette fonction n'est opérante que lorsque le panneau est ouvert.

Passez au mode VTR/VISUAL/DVD vidéo/chan-geur de DVD que vous utilisez.

1. Appuyez sur la touche **[ADJ]** pour commuter l'écran de sélection de réglage.
2. Touchez le bouton **[▼]** pour sélectionner "**VTR N/P**". Touchez le bouton **[VTR N/P]**, et le bouton **[NTSC]** et le bouton **[PAL]** apparaissent sur l'afficheur.
3. Touchez le bouton **[NTSC]** ou le bouton **[PAL]** pour sélectionner "**NTSC**" ou "**PAL**".

Sélection de la zone de réception télévisée

* Cette fonction n'est opérante que lorsque le panneau est ouvert.

Lorsque vous sélectionnez la zone de réception télévisée, le réglage de la zone du syntoniseur de téléviseur change.

1. Appuyez sur la touche **[ADJ]** pour commuter l'écran de sélection de réglage.
2. Touchez le bouton **[▼]** pour sélectionner "**TV AREA**". Touchez le bouton **[TV AREA]** pour afficher la liste des noms de pays.
3. Touchez le bouton **[COUNTRY NAME]** pour sélectionner le pays.
4. Lorsque le réglage est terminé, touchez le bouton **[RTN]** à l'affichage de sélection de TV

AREA pour revenir à l'affichage STANDARD.

* Pour revenir de l'affichage de sélection TV AREA à l'affichage STANDARD, touchez à nouveau le bouton **[ADJ]**.

Réglage du diver TV

* Cette fonction n'est opérante que lorsque le panneau est ouvert.

* En principe, réglez le diver TV sur la position "**ON**". Vous pouvez changer le réglage de réception pour l'antenne du téléviseur raccordée au syntoniseur de télévision.

1. Appuyez sur la touche **[ADJ]** pour commuter l'écran de sélection de réglage.
2. Touchez le bouton **[▼]** pour sélectionner "**TV DIVER**".
Touchez le bouton **[TV DIVER]** pour afficher le bouton **[ON]/[OFF]**.
3. Touchez le bouton **[ON]** ou le bouton **[OFF]** pour valider le réglage de réception sélectionné.
 - **ON:**
Pour accentuer les images de la réception.
 - **OFF:**
Pour désactiver la diversité.
4. Appuyez sur la touche **[ADJ]** pour revenir à l'écran précédent.

Réglage de la luminosité et des couleurs

Remarques:

- Cette opération n'est possible que si le frein à main est serré.
- Cette fonction n'est opérante que lorsque le panneau est fermé.
- Le réglage HUE n'est possible que dans le mode NTSC.
- Passez au mode VTR/VISUAL/DVD vidéo/changeur de DVD que vous regardez.

1. Appuyez sur la touche **[ADJ]** pour commuter l'écran de sélection de réglage.
2. Touchez le bouton **[MONI ADJ]** pour afficher les boutons **[BRIGHT]**, **[HUE]** et **[COLOR]**. Touchez les boutons **[BRIGHT]**, **[HUE]** et **[COLOR]** pour régler BRIGHT, HUE et COLOR.

● "BRIGHT":

Pour régler la luminosité de l'afficheur.

● "HUE":

Pour régler la teinte de couleur (le rouge est accentué ou le vert est accentué).

● "COLOR":

Pour régler la saturation des couleurs.

3. Actionnez le bouton tactile pour régler le niveau.

● "BRIGHT":

Bouton **[-]** ou bouton **[+]**

● "HUE":

Bouton **[R]** ou bouton **[G]**

● "COLOR":

Bouton **[-]** ou bouton **[+]**

4. Lorsque le réglage est terminé, touchez le bouton **[RTN]** pour revenir à l'affichage ADJ MENU.

Touchez le bouton **[RTN]** pour revenir à l'affichage STANDARD.

* Pour revenir de l'affichage de réglage du niveau à l'affichage STANDARD, touchez à nouveau le bouton **[ADJ]**.

Changement du format d'affichage du moniteur

* Cette fonction n'est opérante que lorsque le panneau est ouvert.

Remarques:

- Cette fonction n'est pas disponible pendant la conduite.
- Passez au mode VTR/VISUAL/DVD vidéo/changeur de DVD que vous regardez.

1. Appuyez sur la touche **[DISP]** pour changer le format d'affichage du moniteur. Chaque fois que vous appuyez sur la touche **[DISP]**, le format d'affichage du moniteur change dans l'ordre suivant:

"NORMAL" → "WIDE" → "F. WIDE" → "CINEMA" → "NORMAL"

● "NORMAL": (affichage normal)

Une zone noire apparaît sur les bords gauche et droit de l'afficheur. Dans le cas d'une émission de télévision normale (4:3) ou autre, l'image télévisée peut être affichée intégralement.

● "WIDE": (mode élargi)

L'image est allongée horizontalement sur les côtés gauche et droit.

● "F. WIDE": (mode élargi plein écran)

L'image complète est allongée horizontalement.

● "CINEMA": (mode cinéma)

L'image disparaît dans le haut et dans le bas de l'écran.

Remarques:

- Lorsqu'une image au format normal de 4:3, et donc pas une image large, est affichée dans sa totalité sur un téléviseur grand écran en mode grand écran ou en mode grand écran plein, une partie du pourtour de l'image est manquante ou déformée. Par respect pour les intentions du réalisateur, une image originale peut être visualisée en mode normal.
- En affichage en surimpression, elle passe en mode d'affichage élargi plein écran.
- En mode changeur de DVD, quand la taille de l'écran est réglée en mode CINEMA, il est possible qu'une section de l'affichage de lecture, par ex. le temps de lecture, ne s'affiche pas selon le disque de lecture.

Dans ce cas, réglez la taille de l'écran sur un mode autre que CINEMA.

Fonctionnement de la radio numérique (DAB)

A propos des émissions DAB

Le système de diffusion audionumérique DAB (Digital Audio Broadcasting) transmet simultanément plusieurs émissions sur la même fréquence en comprimant les signaux audio.

- * Le groupe d'émissions transmis sur une même fréquence est appelé un "ensemble".
- * Certaines stations DAB disposent de plusieurs ensembles et diffusent des émissions diversifiées.
- * Le nombre d'émissions et le contenu d'un ensemble dépendent des stations de radio et de l'heure. Comme les émissions DAB sont diffusées sur plusieurs fréquences différentes, la même émission peut être captée dans une vaste zone géographique.

- Une station DAB offre plusieurs émissions sur la même fréquence.
- Lorsque vous mettez l'appareil sous tension et que vous sélectionnez le mode DAB, l'émission qui commence est celle qui était sélectionnée lorsque l'appareil a été mis hors tension. Si cette émission n'est pas disponible, une autre émission est sélectionnée automatiquement.
- Les émissions ont leur propre nom, tout comme les PS du réseau RDS.

Remarque:

- Pour une qualité audio sophistiquée, le récepteur doit accorder un ensemble DAB. Pendant que le récepteur s'accorde sur un ensemble DAB, les sorties audio sont coupées. Le temps de syntonisation n'est pas fixe.

Ecoute d'une émission DAB

1. Appuyez sur la touche **[FUNC]** et sélectionnez le mode DAB.
2. Appuyez sur le côté gauche (◀) ou droit (▶) de la touche **[SEARCH]** pour accorder la station de votre choix.

Accord

Vous avez le choix entre trois modes d'accord: accord automatique, accord manuel et accord de présélections.

Accord automatique

1. Appuyez sur la touche **[FUNC]** pour sélectionner le mode DAB.
2. Maintenez le côté gauche (◀) ou droit (▶) enfoncé pendant 1 seconde ou plus à l'aide de la touche **[SEARCH]**.
 - * L'appareil interrompt l'accord automatique s'il ne parvient pas à trouver une station DAB. L'afficheur revient au mode précédent.

Accord manuel

1. Appuyez sur la touche **[FUNC]** pour sélectionner le mode DAB.
2. Maintenez la touche **[BAND]** enfoncée pendant 1 seconde ou plus.
3. Sélectionnez le côté gauche (◀) ou droit (▶) pour sélectionner une station à l'aide de la touche **[SEARCH]**.
 - * L'appareil interrompt l'accord automatique s'il ne parvient pas à trouver une station DAB. L'afficheur revient au mode précédent.

Remarque:

- L'accord manuel est désactivé si vous n'effectuez aucune opération pendant 7 secondes ou plus.

Rappel d'une station présélectionnée

L'appareil comporte une autre fonction de mémoire de présélection pour les stations DAB. Vous pouvez présélectionner 18 stations (6 dans chaque mémoire de présélection: **[MEM1]**, **[MEM2]** et **[MEM3]**) sous les touches **[DIRECT]**.

1. Appuyez sur la touche **[FUNC]** pour sélectionner le mode DAB.
2. Appuyez sur la touche **[BAND]** pour sélectionner **[MEM1]**, **[MEM2]** ou **[MEM3]**. Chaque fois que vous appuyez sur la touche **[BAND]**, l'affichage change dans l'ordre suivant: **[MEM1]** → **[MEM2]** → **[MEM3]** → **[MEM1]**...
3. Appuyez sur la touche **[DIRECT]** correspondante pour rappeler une station mémorisée.

Remarque:

- Maintenez l'une des touches **[DIRECT]** enfoncée pendant 2 secondes ou plus pour enregistrer cette station dans la mémoire de présélection.

Mémoire manuelle

1. Appuyez sur la touche **[FUNC]** pour sélectionner le mode DAB.
2. Appuyez sur la touche **[BAND]** pour sélectionner **[MEM1]**, **[MEM2]** ou **[MEM3]**.
3. Sélectionnez une station suivant le mode d'accord automatique, d'accord manuel ou d'accord de présélection à l'aide de la touche **[SEARCH]**.
4. Maintenez l'une des touches **[DIRECT]** enfoncée pendant 2 secondes ou plus pour enregistrer cette station dans la mémoire de présélection.

Commutation d'émissions

1. Appuyez sur la touche **[FUNC]** pour sélectionner le mode DAB.
2. Sélectionnez le côté gauche (◀) ou droit (▶) pour commuter entre les émissions d'une station DAB à l'aide de la touche **[SEARCH]**.

Remarque:

- Il se peut que les émissions ne puissent être commutées en fonction de la station DAB ou de l'heure de diffusion.

Passage en revue automatique des stations présélectionnées

Cette fonction balaie séquentiellement pendant 10 secondes toutes les émissions captables d'une station DAB en cours de réception. Cette fonction est bien pratique pour rechercher une émission déterminée.

1. Appuyez sur la touche **[FUNC]** pour capter une station DAB.
2. Appuyez sur le bouton **[SUB MODE]** sur l'affichage MENU et appuyez sur le bouton **[SERVICE SCAN]**. L'appareil entame le balayage séquentiel de toutes les émissions pendant 10 secondes chacune.
3. Lorsque l'émission que vous voulez écouter est accordée, appuyez de nouveau sur la touche **[DIRECT]**.

Fonction AF

La fonction AF commute une autre fréquence du même réseau de manière à conserver une qualité de réception optimale.

* Le réglage par défaut est "ON"

● Désactivation (OFF) de la fonction AF

Touchez le bouton **[DAB MODE]** sur l'affichage MENU; la touche **[AF]** apparaît sur l'afficheur.

Touchez le bouton **[AF]**, et "AF ON" commute sur "AF OFF". L'indicateur "AF" s'éteint.

● Activation (ON) de la fonction AF

Touchez le bouton **[DAB MODE]** sur l'affichage MENU; la touche **[AF]** apparaît sur l'afficheur.

Touchez le bouton **[AF]**, et "AF OFF" commute sur "AF ON". L'indicateur "AF" s'allume.

* Si la réception de la station en cours se détériore, l'indication "SEARCH" s'allume sur l'afficheur et la radio recherche la même émission sur une autre fréquence.

* Quand la fonction AF est activée (ON), l'indicateur "AF" se met à clignoter lorsque la qualité de diffusion RDS se détériore.

● Fonction AF entre RDS et DAB

Reportez-vous au paramètre correspondant du syntoniseur RDS.

TA (Annonces sur la circulation routière)

Lorsque l'appareil est en mode d'attente TA, vous recevez les annonces sur la circulation routière en priorité lorsqu'elles sont diffusées, indépendamment du mode de fonctionnement actuel. Vous pourrez également syntoniser automatiquement les stations TP (Programme d'annonces sur la circulation routière).

* L'interruption RDS ne fonctionne pas durant la réception d'émission AM ou TV.

* Cette fonction n'est possible que si "TP" est allumé sur l'afficheur. Quand "TP" est allumé, cela veut dire que la station RDS en cours de réception diffuse des émissions d'annonces sur la circulation routière.

● Pour activer le mode d'attente TA

Si vous appuyez sur la touche **[TA]** lorsque seul "TP" est allumé sur l'afficheur, "TP" et "TA" s'allument sur l'afficheur et l'appareil passe en mode d'attente TA jusqu'à ce que les annonces sur la circulation routière soient diffusées. Lorsque la diffusion des annonces sur la circulation routière démarre, "TRA INFO" s'allume sur l'afficheur. Si vous appuyez alors sur la touche **[TA]** pendant la réception des annonces sur la circulation routière, les annonces sur la circulation routière s'annulent et l'appareil passe en mode d'attente TA.

● Annulation du mode d'attente TA

Appuyez sur la touche **[TA]** lorsque "TP" et "TA" sont allumés sur l'afficheur, "TA" s'éteint sur l'afficheur et le mode d'attente TA s'annule.

* Si "TP" n'est pas allumé, appuyez sur la touche **[TA]** pour rechercher une station TP.

● Recherche d'une station TP

Si "TP" n'est pas allumé, "TA" s'allume sur l'afficheur et l'appareil recherche automatiquement une station TP lorsque vous appuyez sur la touche **[TA]**.

Mode de veille d'information

Lorsque l'émission d'INFORMATION sélectionnée sur l'écran "INFO SEL" du mode de réglage commence, l'appareil commute automatiquement l'émission d'INFORMATION sélectionnée.

* Pour plus de détails sur "Sélection d'information", reportez-vous à la procédure ci-dessous.

1. Touchez le bouton **[TA]** pendant 1 seconde ou plus, "**INFO**" s'allume sur l'afficheur et l'appareil passe en mode de veille d'émission d'INFORMATION jusqu'à ce que l'émission d'INFORMATION commence.

* Si vous touchez le bouton **[TA]** pendant la diffusion de l'émission d'INFORMATION, l'émission diffusée est annulée et l'appareil passe en mode de veille d'émission d'INFORMATION.

2. Pour désactiver le mode de veille d'émission d'INFORMATION, touchez de nouveau le bouton **[TA]** pendant 1 seconde ou plus.

Remarque:

- Dans le cas d'une connexion DAB uniquement, vous pouvez même effectuer cette opération en mode de syntoniseur RDS.

Sélection d'information

Cette fonction vous permet de sélectionner un type d'INFORMATION en mode d'interruption d'INFORMATION. Vous pouvez définir l'un des 6 types d'INFO suivants:

TRAFFIC (circulation routière), warning (avertissement), news INFO (informations), weather (météo), eventS (culture), sp. event (sports)

* Cette fonction n'est opérante que lorsque le panneau est ouvert.

1. Touchez le bouton tactile de commutation d'affichage MENU lorsque l'affichage MAIN apparaît, et l'affichage MENU apparaît.
- Appuyez sur la touche **[ADJ]** sur l'affichage MENU, et le bouton **[INFORMATION SELECT]** apparaît sur l'afficheur.
2. Touchez le bouton **[INFORMATION SELECT]** pour sélectionner l'INFORMATION voulue.
3. Touchez le bouton **[ON]** ou **[OFF]** pour sélectionner ON ou OFF et le valider.
4. Lorsque le réglage est terminé, touchez le bouton **[RTN]** pour revenir à l'affichage STANDARD.

PTY

Cette fonction vous permet d'écouter des émissions d'un type déterminé, quel que soit le mode de fonctionnement.

- * L'interruption RDS est inopérante en cours de réception radio AM ou en mode de télévision.
- * DAB et RDS ont le même PTY.
- * Vous pouvez sélectionner un PTY pour DAB et RDS.
- * Les émissions PTY ne sont pas encore disponibles dans tous les pays.

- * En mode de veille INFO, les stations INFO ont la priorité sur les stations PTY.
- * En mode de veille TA, les stations TP ont la priorité sur les stations PTY.

Sélection d'un PTY

1. Touchez le bouton **[PTY SELECT]** sur l'affichage MENU, et le bouton **[PRESET]** apparaît.

Lorsque vous touchez le bouton **[PRESET]**, l'appareil passe en mode de sélection PTY.

2. Appuyez sur l'une des touches **[DIRECT]** pour sélectionner le PTY de votre choix.

* Nous donnons ci-dessous les réglages usine enregistrés sur les touches de **[DIRECT]**.

N° de préréglage	Rubrique PTY	
	FRANÇAIS	Contenu
1	Infos	Informations
2	Services	Info-Service
3	M Pop	Pop
4	Sport	Sport
5	Classiq	Musique Classique
6	Chansons	Chansons

3. Le mode de sélection PTY s'annule automatiquement 7 secondes après la sélection du PTY.

● Désactivation du mode de veille PTY

Touchez le bouton **[DAB MODE]** sur l'affichage MENU, et le bouton **[PTY]** apparaît.

Touchez le bouton **[PTY]**, et "**PTY ON**" commute sur "**PTY OFF**" et le mode d'attente PTY est annulé.

Recherche d'un PTY

1. Touchez le bouton **[PTY SELECT]** sur l'affichage MENU, et appuyez sur le bouton **[ITEM SELECT]**. Le mode de sélection PTY est activé.

2. Sélectionnez un PTY.

3. Appuyez sur le côté droit (**➡**) ou sur le côté gauche (**⬅**) de la touche **[SEARCH]**. Si vous appuyez sur le côté droit, l'appareil recherche une émission PTY vers le haut de la gamme de fréquence; si vous appuyez sur le côté gauche, l'appareil recherche une émission PTY vers le bas de la gamme de fréquence.

* Si l'appareil ne reçoit aucune station du PTY sélectionné, il revient au mode de sélection PTY.

Adresse mémoire de PTY

1. Touchez le bouton **[PTY SELECT]** sur l'affichage MENU, et appuyez sur le bouton **[PRESET]**. Le mode de sélection PTY est activé.
2. Sélectionnez un PTY.
3. Si vous maintenez l'une des touches **[DIRECT]** enfoncée pendant 2 secondes ou plus, le PTY sélectionné est enregistré dans cette mémoire de canal présélectionné.
 - * Les options PTY sont les mêmes que pour le fonctionnement RDS.

Exploitation de l'écran PTY SELECT lorsque le panneau est ouvert

1. Touchez le bouton **[PTY SELECT]** sur l'affichage MENU pour sélectionner l'affichage PTY SELECT.
2. Sur l'écran PTY SELECT, PTY est sélectionné et la mémoire PTY peut être ajustée.

Touchez le bouton **[PRESET]** ou **[ITEM SELECT]** pour sélectionner "PRESET" ou "ITEM SELECT".

3. Si vous sélectionnez "PRESET", vous pouvez rappeler la mémoire de présélection PTY et la mémoriser.
4. Touchez le bouton de présélection n° 1 à 6 pour rappeler le PTY ITEM présélectionné.

Touchez le bouton de présélection n° 1 à 6 pendant 2 secondes pour mémoriser le PTY ITEM actuellement sélectionné dans un n° de présélection.
5. Si vous sélectionnez "ITEM SELECT", la sélection PTY s'effectue.

Touchez le bouton **[▲]** ou **[▼]** pour sélectionner PTY ITEM.

Touchez le bouton **[PTY ITEM]** pour valider le PTY ITEM sélectionné.

6. Lorsque le réglage est terminé, touchez le bouton **[RTN]** pour revenir à l'affichage STAN-DARD.

Diffusion d'urgence

Si une diffusion d'urgence est reçue, toutes les opérations s'arrêtent. "ALARM" s'allume sur l'afficheur et le message d'urgence est diffusé.

* L'interruption RDS ne fonctionne pas durant la réception d'émission AM ou TV.

● Annulation de la diffusion d'urgence

Touchez le bouton **[DAB MODE]** dans l'affichage

MENU, et le bouton **[AF]** apparaît sur l'afficheur. Si vous touchez le bouton **[AF]**, la réception de la diffusion d'urgence est annulée.

Réglage du volume des annonces sur la circulation routière (TA), des émissions de secours (ALARM) et PTY

Vous pouvez régler le volume des interruptions TA, ALARM et PTY pendant l'interruption TA, ALARM ou PTY.

* Le réglage usine est "15".

Durant une interruption TA, ALARM ou PTY, actionnez la touche **[VOL]** vers le haut ou vers le bas pour régler le volume sur le niveau désiré (00 à 33).

* Lorsque l'interruption TA, ALARM ou PTY prend fin, le volume revient au niveau réglé avant l'interruption.

Fonction d'identification dynamique

Une identification dynamique (désignée par le terme "DLS" ci après) est constituée de données textuelles associées à chaque service DAB. Cette unité peut afficher des DLS comportant jusqu'à 128 caractères par écran.

* Cette fonction n'est opérante que lorsque le panneau est ouvert.

Mode d'affichage DLS

Touchez le bouton **[LABEL MODE]** sur l'écran MENU et touchez le bouton **[DYNAMIC LABEL]** pour passer au mode d'affichage DLS. Pour annuler le mode DLS et revenir à l'affichage précédent, touchez le bouton **[RTN]**. Si le service de réception diffuse des données DLS, le texte DLS s'affiche dans la zone d'affichage de texte.

Mémoire DLS

Vous pouvez mémoriser un maximum de six DLS actuellement en cours de réception. Touchez le bouton **[LABEL MODE]** sur l'écran MENU et touchez le bouton **[DYNAMIC LABEL]**. Touchez le bouton **[P.ST]** puis maintenez le doigt sur le bouton **[MEMO1]** à **[MEMO6]** pendant 2 secondes ou plus, et la page DLS actuellement affichée est mémorisée.

Fonctionnement de la radio numérique (DAB)

Appel d'une identification DLS

Pour appeler une identification DLS enregistrée dans la mémoire DLS, appuyez sur la touche **[DIRECT]**. L'identification DLS de la mémoire DLS s'affiche par segments de 16 caractères (2 lignes) à des intervalles de 5 secondes (appel automatique). Pour l'afficher à des intervalles plus courts, appuyez sur la touche **[DIRECT]** pendant que vous attendez l'affichage des segments de caractères DLS successifs et le segment de caractères DLS suivant s'affiche (appel manuel).

Exploitation des fonctions NAVI

Fonctions NAVI

Si le système de Navigation Clarion (dénommé NAVI par la suite) est connecté, les fonctions suivantes sont disponibles:

- Affichage de l'écran NAVI;
- Le fonctionnement est possible avec les touches du panneau latéral et avec les boutons du panneau tactile.
- Interruption du son de guidage NAVI;
- Commande à distance des fonctions de navigation à l'aide de la télécommande via le capteur optique.
- * Si le fonctionnement de l'appareil est interrompu par une opération NAVI, les sons se coupent.
- * Si le fonctionnement de l'appareil est interrompu par une opération NAVI lorsque le panneau est fermé, le sous-affichage LCD commute sur "ACCS".

Sélection du système NAVI Clarion comme source d'entrée externe

Effectuez ce réglage après avoir connecté le système NAVI Clarion.

* Le réglage usine est "**Clarion**".

1. Lorsque le panneau est ouvert, appuyez sur la touche **[ADJ]** pour afficher l'écran de sélection de réglage.
2. Touchez le bouton **[▼]** pour sélectionner "**NAVI SELECT**".

Touchez le bouton **[NAVI SELECT]** pour sélectionner les options suivantes:

- "**Clarion**": Réglez ici si vous avez raccordé le système NAVI Clarion.
 - "**RGB**": Réglez ici si vous recevez l'image RVB d'un appareil d'une autre marque.
 - "**COMPOSITE**": Réglez ici si vous recevez l'image composite d'un appareil d'une autre marque.
3. Touchez le bouton **[Clarion]** pour valider la connexion du système NAVI Clarion.

Exploitation du système NAVI

Commutation de l'écran NAVI et des écrans Audio/Visuel (dénommés AV par la suite).

Lorsque le panneau est ouvert, la touche **[NVG/AV]** remplit la même fonction que la touche **[NVG/AV]** de la télécommande NAVI pour définir un mode d'écran et une interruption NAVI.

Actionnez cette touche pour commuter les écrans NAVI et AV.

* Si vous réglez l'interruption du son de l'affichage NAVI/guidage NAVI (fonctionnement NAVI) sur le mode NAVI/NAVI sur l'appareil, vous ne percevrez pas les sons.

Lorsque vous appuyez sur la touche **[NVG/AV]**, l'état de l'écran et des sons parcourt le cycle suivant:

NVG → NVG + BGM → AV → NVG.

Toutefois, quand un itinéraire a été calculé, le cycle parcouru est le suivant:

NVG → NVG-INT → NVG + BGM → AV → NVG.

NVG: Etat d'écran NAVI, état des sons NAVI

NVG-INT: Etat d'écran Audio, état des sons Audio

Notez que dans le cas d'une interruption NAVI, l'état de l'écran et l'état des sons commutent tous deux sur NAVI.

NVG + BGM: Etat d'écran NAVI, état des sons Audio

Notez que dans le cas d'une interruption NAVI, l'état des sons commute sur NAVI.

AV: Etat d'écran Audio, état des sons Audio

Si l'affichage NAVI apparaît alors que le panneau est ouvert. Pour les fonctions de boutons de commande de navigation, voyez "**3. NOMENCLATURE DES TOUCHES**".

Remarque:

- Ces touches deviennent des touches de commande audio normales lorsque vous passez à l'écran AV à l'aide de la touche **[NVG/AV]**.

Raccordement d'une source d'images d'une autre marque

Les images RVB ou composites d'un appareil d'une autre marque peuvent être affichées sur cet appareil.

Effectuez ce réglage après avoir raccordé l'appareil source d'images RVB ou composites à la borne RVB.

1. Lorsque le panneau est ouvert, appuyez sur la touche **[ADJ]** pour afficher l'écran de sélection de réglage.

2. Touchez le bouton **[▼]** pour sélectionner "**NAVI SELECT**".

Touchez le bouton **[NAVI SELECT]** pour sélectionner les options suivantes:

● "**Clarion**": Réglez ici si vous avez raccordé le système NAVI Clarion.

● "**RGB**": Réglez ici si vous recevez l'image RVB d'un appareil d'une autre marque.

● "**COMPOSITE**": Réglez ici si vous recevez l'image composite d'un appareil d'une autre marque.

3. Touchez le bouton **[RGB]** ou le bouton **[COMPOSITE]** pour sélectionner "**RGB**" ou "**COMPOSITE**".

Commutation de l'affichage

Lorsque le panneau est ouvert, il est possible de commuter l'écran AV et l'écran de l'appareil externe à l'aide de la touche **[NVG/AV]**.

Autres fonctions

Activation permanente de l'illumination des touches du panneau de commande

Remarques:

- L'opération suivante n'est possible que lorsque le panneau est ouvert.
- Cette opération active et désactive uniquement l'illumination des touches VOL [+], [-], [TILT] et [OPEN].

Lorsque l'écran est tourné vers le haut, l'illumination des touches du panneau de commande peut être commutée alternativement entre "ON" et "OFF".

● "OFF": L'illumination des touches du panneau de commande est activée pendant 5 secondes.

● "ON": L'illumination des touches est activée en permanence lorsque l'appareil est sous tension.

1. Lorsque le panneau est ouvert, appuyez sur la touche [ADJ] pour afficher l'écran de sélection de réglage.
2. Touchez le bouton [UPPER ILLUMI] pour sélectionner "ON" ou "OFF".
3. Touchez le bouton [ON] ou [OFF] pour effectuer le réglage.
4. Appuyez sur la touche [ADJ] pour revenir au mode précédent.

* Pour sélectionner de nouveau "ON", commutez manuellement "OFF" sur "ON".

2. Sélectionnez et reproduisez un CD ou un CD dans le changeur de CD ou accordez la chaîne de télévision auxquels vous voulez donner un titre.

3. Touchez le bouton [TITLE INDEX] sur l'affichage MENU.

Touchez le bouton [INPUT] sur l'affichage USER TITLE, et l'affichage commute à l'affichage du mode d'entrée de titre.

4. Touchez les caractères, symboles, etc. qui apparaissent sur l'afficheur pour entrer le titre.

"←, →" : Centrage

"BS" : Retour arrière

"□" : Espace

"MEMO" : Mémoire

"▼(▲)" : Défilement

Remarques:

- Vous pouvez entrer un maximum de 10 caractères.
- Pour changer de type de caractère, touchez le bouton de défilement (▼) en bas et à gauche de l'afficheur.

5. Recommencez la procédure de l'étape 4 pour entrer le titre en entier.

6. Touchez le bouton [MEMO] pendant 2 secondes ou plus pour enregistrer le titre dans la mémoire et annuler le mode d'entrée de titre.

Titrage

Vous pouvez enregistrer dans la mémoire des titres de 10 caractères et les afficher pour des stations de téléviseur et des CD. Vous pouvez introduire dans chaque mode le nombre de titres suivant.

Mode	Nombre de titres
Mode TV	15 titres
Mode CD	50 titres

Mode changeur de CD	Nombre de titres
CDC655z raccordé	60 titres
CDC655Tz/CDZ628 raccordé	100 titres
CDC1255z raccordé	50 titres

* Vous ne pouvez pas entrer de titre si l'appareil est en mode de syntonisation automatique, de balayage prérégulé ou de mémorisation automatique (TUNER, TV ou DAB). Annulez chacun de ces modes avant d'entrer un titre.

1. Appuyez sur la touche [FUNC] pour sélectionner le mode dans lequel vous voulez introduire un titre (CD, changeur CD ou télévision).

Affichage de la liste des titres

Vous pouvez afficher la liste des titres et sélectionner ensuite au départ de cette liste le disque ou la station de diffusion que vous voulez écouter.

* Vous ne pouvez pas afficher de liste de titres si l'appareil est en mode de syntonisation automatique, de balayage pré-réglé ou de mémorisation automatique (TUNER, TV ou DAB). Annulez chacun de ces modes avant d'afficher une liste de titres.

1. L'appareil étant en mode radio, changeur de CD/MD, télévision ou DAB, touchez le bouton **[P.CH SELECT]**, **[DISC SELECT]**. Une liste des titres apparaît. Les fonctions suivantes sont possibles sur l'affichage de la liste des titres.

● **TUNER**: Le nom PS (pour RDS) de la fréquence mémorisée sous les présélections 1 à 6 ou la fréquence s'affiche;

● **CD/MD changer**: Les titres des disques 1 à 6 s'affichent (en changeant de page d'écran dans le cas d'un changeur à 12 CD, les titres des disques 7 à 12 peuvent être affichés). S'il n'y a pas d'identification de service, **"NO DISC"** s'affiche.

● **TV**: Le titre d'une chaîne mémorisée sous les présélections 1 à 6 ou un numéro de chaîne s'affiche.

2. Touchez le bouton **[DIRECT]** (1 à 6) pour sélectionner l'une des options 1 à 6 et écouter la station de radio ou le disque sélectionnés.

* Avec un changeur CD de 12 disques, touchez le bouton **[DISC SELECT]** pour passer à l'affichage de la liste des disques 7 à 12.

3. Touchez à nouveau le bouton **[RTN]** pour revenir à l'affichage STANDARD.

Réglage d'interruption pour téléphone portable

Si vous raccordez votre téléphone portable à l'appareil à l'aide d'un câble vendu séparément, vous pourrez écouter vos appels sur les enceintes de la voiture.

* Le réglage usine est **"OFF"** (désactivé).

1. Appuyez sur la touche **[ADJ]** pour passer à l'affichage de sélection de réglage.
2. Touchez le bouton **[▼]** pour sélectionner **"TEL SWITCH"**.

Touchez le bouton **[TEL SWITCH]** pour sélectionner **"ON"**, **"OFF"** et **"MUTE"**.

● **OFF**:

L'appareil continue à fonctionner normalement quand vous utilisez le téléphone portable.

Remarque:

• Si vous réglez **OFF**, débranchez le téléphone portable du câble ou éteignez-le.

● **ON**:

Vous utilisez le téléphone portable via les enceintes raccordées à l'appareil.

* Lorsque vous écoutez vos appels téléphoniques sur les enceintes de l'appareil, vous pouvez régler le volume au moyen de la touche **[VOL]**.

● **MUTE**:

Le son de l'appareil est mis en sourdine pendant les appels téléphoniques.

3. Touchez le bouton **[ON]**, **[OFF]** ou **[MUTE]** pour sélectionner le mode et le valider.
4. Appuyez de nouveau sur la touche **[ADJ]** pour revenir à l'écran STANDARD.

Réglage de la sortie des enceintes de la voiture pour le téléphone portable

* Le réglage usine est **"RIGHT"** (droite).

* Pour envoyer des appels téléphoniques, **ON** (activez) l'interruption pour téléphone portable.

1. Appuyez sur la touche **[ADJ]** pour passer à l'affichage de sélection de réglage.
2. Touchez le bouton **[▼]** pour sélectionner **"TEL SPEAKER"**.

Touchez le bouton **[TEL SPEAKER]** pour sélectionner **"LEFT"** et **"RIGHT"**.

● **LEFT**:

Les appels téléphoniques sont entendus par l'enceinte gauche raccordée à l'appareil.

● **RIGHT**:

Les appels téléphoniques sont entendus par l'enceinte droite raccordée à l'appareil.

3. Touchez le bouton **[LEFT]** ou **[RIGHT]** pour sélectionner le mode et le valider.
4. Appuyez de nouveau sur la touche **[ADJ]** pour revenir à l'écran STANDARD.

Indicateur antivol

L'indicateur antivol rouge est une fonction qui vise à empêcher le vol. Lorsque le clavier de commande amovible est retiré de l'appareil, cet indicateur clignote.

* Le réglage par défaut est **"OFF"**.

1. Lorsque le panneau est ouvert, appuyez sur **[ADJ]** pour faire apparaître l'affichage de sélection du réglage.

Autres fonctions

1. Touchez le bouton **[BLINK LED]** pour sélectionner **"ON"** et **"OFF"**.
3. Touchez le bouton **[ON]** ou **[OFF]** pour sélectionner le mode et le valider.
4. Appuyez à nouveau sur la touche **[ADJ]** ou touchez le bouton **[RTN]**. L'appareil revient au mode précédent.

Réglage du niveau d'atténuateur

Vous pouvez régler le niveau d'atténuation d'éclairage de l'atténuateur. Lorsque vous conduisez la nuit, la fonction d'atténuateur automatique permet de réduire la luminosité de l'afficheur en fonction de **"l'alimentation d'éclairage de la voiture"** de l'appareil pour que l'afficheur ne vous éblouisse pas.

● Le réglage par défaut est:

Lorsque l'éclairage de la voiture est éteint: Luminosité maximale

Lorsque l'éclairage de la voiture est allumé: Luminosité moyenne.

1. Lorsque le panneau est ouvert, appuyez sur **[ADJ]** pour faire apparaître l'affichage de sélection du réglage.
2. Touchez le bouton **[DIMMER LEVEL]** pour sélectionner le niveau d'atténuation.
3. Touchez le bouton **[+]** ou **[-]** pour régler.
4. Appuyez à nouveau sur la touche **[ADJ]** ou touchez deux fois le bouton **[RTN]**.
L'appareil revient au mode précédent.

Réglage de l'éclairage des touches

* Le réglage par défaut est **"RED"** (rouge).

1. Lorsque le panneau est ouvert, appuyez sur **[ADJ]** pour faire apparaître l'affichage de sélection du réglage.
2. Touchez le bouton **[KEY ILLUMI]** pour sélectionner **"RED"** (rouge) ou **"GREEN"** (vert).
3. Touchez le bouton **[RED]** ou **[GREEN]** pour sélectionner le mode et le valider.
4. Appuyez à nouveau sur la touche **[ADJ]** ou touchez le bouton **[RTN]**.
L'appareil revient au mode précédent.

Réglage de la tonalité bip

* La tonalité que vous entendez lorsque vous faites une opération s'appelle un **"bip"**. Vous pouvez régler l'appareil pour qu'il ne fasse pas entendre cette tonalité bip.

* Le réglage par défaut est **"BEEP ON"**.

1. Lorsque le panneau est ouvert, appuyez sur **[ADJ]** pour faire apparaître l'affichage de sélection du réglage.
2. Touchez le bouton **[▼]** pour sélectionner **"BEEP"**.
Touchez le bouton **[BEEP]** pour sélectionner **"ON"** et **"OFF"**.
3. Touchez le bouton **[ON]** ou **[OFF]** pour sélectionner le mode et le valider.
4. Appuyez à nouveau sur la touche **[ADJ]** ou touchez le bouton **[RTN]**.
L'appareil revient au mode précédent.

Réglage de la vitesse d'un motif d'objet

* Le réglage usine est **"MID"** (moyen).

1. Lorsque le panneau est ouvert, appuyez sur la touche **[ADJ]** pour sélectionner le mode de réglage.
2. Touchez le bouton **[ANA SENS]** pour sélectionner **"HIGH"** (élevé), **"MID"** (moyen) ou **"LOW"** (faible).
3. Touchez le bouton **"HIGH"** (élevé), **"MID"** (moyen) ou **"LOW"** (faible) pour sélectionner le mode et validez-le.
4. Appuyez de nouveau sur la touche **[ADJ]** ou touchez le bouton **[RTN]**. L'appareil revient au mode précédent.

Fonctionnement du DSP

Fonction de commande du DSP

Si vous avez raccordé le DSP (processeur audio-numérique DPH913), vendu séparément, à l'appareil à l'aide du câble CeNET, vous pourrez bénéficier de toutes les fonctions du DSP.

* Il n'est possible de commander le DSP que lorsque le panneau est ouvert.

Fonctions du DSP

Le DPH913 offre 2 modes de fonctionnement, un mode standard, et un mode professionnel. Choisissez le mode qui vous convient et réglez le champ sonore et la qualité du son.

● Fonctions communes aux deux modes:

La correction physiologique automatique, les extrêmes-graves, etc...

● Mode standard:

Réglage à l'aide de l'égaliseur graphique et du DSF (champ sonore numérique).

● Mode professionnel:

Réglage à l'aide du VSE (accentuateur d'espace virtuel) et de l'égaliseur paramétrique.

* Si vous sélectionnez le mode standard, vous ne pourrez pas effectuer les réglages du mode professionnel. Et inversement, si vous choisissez le mode professionnel, vous ne pourrez pas effectuer les réglages du mode standard.

* Pour les détails sur les différentes rubriques de réglage, voyez le mode d'emploi fourni avec le DPH913.

* Dans la suite de ce mode d'emploi, l'égaliseur graphique sera appelé G.EQ, l'accentuateur d'espace virtuel sera appelé VSE, et l'égaliseur paramétrique sera appelé P.EQ.

Opérations communes à chaque mode

Réglage de la sortie de la bande de correction physiologique auto-matique, d'extrêmes-graves et de lecture

1. Appuyez sur la touche **[ADJ]** pour commuter l'écran de sélection de réglage.

2. Touchez deux fois le bouton **[▼]** pour sélectionner **"SOUND"**.

Touchez le bouton **[SOUND]** pour passer à l'affichage de réglage du son.

A l'affichage de réglage du son figurent **"AUTO LOUD"**, **"W-OUT"**, **"W-LFP"**, **"HPF"** et **"TEST-T"**.

Touchez le bouton **[LIST]** pour sélectionner l'option à régler.

3. Pour effectuer les réglages suivants:

● Correction physiologique

Touchez le bouton **[▲]** ou **[▼]** pour régler le niveau de correction physiologique (0 à 10).

● Niveau de sortie du haut-parleur de graves

Sélectionnez le niveau de sortie du haut-parleur de graves: **"STEREO"**, **"MONO"** ou **"OFF"**.

Touchez le bouton de l'option voulue pour la valider.

● LPF du haut-parleur de graves

Sélectionnez la courbe LPF pour le haut-parleur de graves: **"50Hz"**, **"80Hz"** ou **"120Hz"**.

Touchez le bouton de l'option voulue pour la valider.

● Réglage HPF

Sélectionnez la courbe HPF: **"50Hz"**, **"80Hz"**, **"120Hz"** ou **"OFF"**.

Touchez le bouton de l'option voulue pour la valider.

● Activation de la tonalité de test

Sélectionnez l'activation de la tonalité de test.

Touchez le bouton de l'option voulue pour envoyer une tonalité d'essai.

4. Lorsque le réglage est terminé, touchez le bouton **[RTN]** pour revenir à l'affichage de sélection du réglage.

5. Appuyez à nouveau sur la touche **[ADJ]** ou touchez le bouton **[RTN]** pour revenir à l'affichage **STANDARD**.

Sélection du mode standard ou du mode professionnel

* Le réglage par défaut est **"PRO"**.

1. Appuyez sur la touche **[ADJ]** pour commuter l'écran de sélection de réglage.

2. Touchez deux fois le bouton **[▼]** pour sélectionner **"AC PROCESSOR"**.

Touchez le bouton **[AC PROCESSOR]** pour sélectionner **"PRO"** et **"STANDARD"**.

3. Touchez le bouton **[PRO]** ou **[STANDARD]** pour sélectionner le mode et valider le mode ainsi sélectionné.

4. Appuyez de nouveau sur la touche **[ADJ]** pour revenir à l'écran **STANDARD**.

Niveau du haut-parleur de graves

Vous pouvez régler le niveau de sortie du haut-parleur d'extrêmes-graves.

1. Appuyez sur la touche **[A-M]** pour afficher l'écran AUDIO-MODE.
2. Touchez le bouton **[WOOFER VOL]** pour faire apparaître l'affichage de réglage du niveau.
3. Touchez le bouton **[▲]** ou **[▼]** pour régler le niveau (0 à 14).
4. Lorsque le réglage est terminé, touchez le bouton **[RTN]** pour revenir à l'affichage STANDARD.

Titrage

Vous pouvez donner un titre à la mémoire utilisateur de G.EQ, DSF, VSE et P.EQ que vous avez réglé vous-même.

1. Appuyez sur la touche **[A-M]** pour sélectionner le mode de réglage dans lequel vous voulez donner un titre.
2. Touchez le bouton **[USER]** pour sélectionner "USER".
3. Touchez le bouton **[USER TITLE]** pour sélectionner la mémoire utilisateur à laquelle vous voulez donner un titre.
4. Touchez le bouton **[TITLE]** sur l'affichage USER TITLE, et l'afficheur passe à l'affichage du mode d'entrée de titre.
5. Touchez les caractères, symboles, etc. qui apparaissent sur l'afficheur pour entrer le titre.
 - "←, →" : Centrage
 - "BS" : Retour arrière
 - "□" : Espace
 - "MEMO" : Mémoire
 - "▼(▲)" : Défilement

Remarque:

- Vous pouvez entrer un maximum de 8 caractères.
 - Pour changer de type de caractère, touchez le bouton de défilement (▲) en bas et à gauche de l'afficheur.
6. Recommencez la procédure de l'étape 5 pour entrer le titre en entier.
 7. Touchez le bouton **[MEMO]** pendant 2 secondes ou plus pour enregistrer le titre dans la mémoire.
 8. Appuyez à nouveau sur la touche **[A-M]**. L'appareil revient au mode précédent.

Mode standard/Sélection de la position d'écoute

Sélection de la position d'écoute

1. Appuyez sur la touche **[A-M]** pour afficher l'écran AUDIO-MODE.
2. Touchez le bouton **[▼]** pour sélectionner "POSI.SELECT".

Touchez le bouton **[POSI.SELECT]** pour régler le type de la position d'écoute.

Les différentes positions d'écoute disponibles sont: FULL SEAT (tous les sièges), FRONT R (siège avant seulement), FRONT L (siège gauche seulement), FRONT (sièges avant seulement), REAR (sièges arrière seulement), et PASS.

* Le réglage par défaut est "FULL SEAT".

Réglage fin de la position d'écoute

1. Appuyez sur la touche **[A-M]** pour afficher l'écran AUDIO-MODE.
2. Touchez le bouton **[▼]** pour sélectionner "POSI.DETAIL".

Touchez le bouton **[POSI.DETAIL]** pour faire apparaître l'affichage de réglage de la position détaillée.

3. Touchez le bouton **[▲]** ou **[▼]** pour régler la balance avant-arrière.

Plage de réglage de la balance avant-arrière: 9 vers l'avant/9 vers l'arrière

4. Touchez le bouton **[▶]** ou **[◀]** pour régler la balance gauche-droite.

Plage de réglage de la balance gauche/droite: 9 vers la gauche/9 vers la droite.

5. Lorsque le réglage est terminé, appuyez à nouveau sur la touche **[A-M]** ou touchez deux fois le bouton **[RTN]** pour revenir à l'affichage STANDARD.

Mode standard/ Fonctionnement du G.EQ

Remarque:

- Le réglage effectué en mode standard n'est pas reporté dans le réglage du mode professionnel. Et inversement, le réglage effectué en mode professionnel n'est pas reporté dans le réglage du mode standard.

Mise en et hors service du G.EQ

- * Le réglage usine est "ON" (en service).

1. Appuyez sur la touche **[A-M]** pour afficher l'écran AUDIO-MODE.
2. Touchez le bouton **[G.EQ ON/OFF]** pour sélectionner "on" et "off".
3. Chaque fois que vous touchez le bouton **[ON/OFF]**, l'état commute alternativement entre "activé" et "désactivé".
4. Lorsque le réglage est terminé, appuyez à nouveau sur la touche **[A-M]** ou touchez deux fois le bouton **[RTN]** pour revenir à l'affichage STANDARD.

Remarque:

- Si le G.EQ est hors service, le réglage effectué dans "Fonctionnement du G.EQ" ne sera pas reporté dans la source musicale.

Activation du mode G.EQ BASIC/ USER

1. Appuyez sur la touche **[A-M]** pour afficher l'écran AUDIO-MODE.
2. Touchez le bouton **[G.EQ BASIC]** et **[G.EQ USER]** pour faire apparaître l'affichage de sélection du motif BASIC ou l'affichage de sélection/mémoire du motif USER.
3. A l'affichage de sélection du motif, touchez l'un des boutons de motif et rappelez le motif G.EQ. A cet affichage, vous pouvez également appuyer sur la touche de No. correspondant au bouton **[DIRECT]** pour rappeler le motif G.EQ.
 - * Après avoir sélectionné le motif G.EQ, touchez le bouton **[MEMO]** pour copier le motif sélectionné sur le motif USER.
 - * Touchez le bouton **[EDIT]** pour faire apparaître l'affichage de réglage G.EQ, sur lequel vous pouvez régler les propriétés du motif actuellement sélectionné.
 - * Si vous appuyez sur la touche **[BAND]** à l'affichage de sélection du motif BASIC ou à l'affichage de sélection/mémoire du motif USER, vous pourrez commuter alternativement entre

les deux motifs, BASIC et USER.

4. Après la sélection, appuyez à nouveau sur la touche **[A-M]** ou touchez deux fois le bouton **[RTN]** pour revenir à l'affichage STANDARD.

Sélection et mémorisation des propriétés G.EQ/mémoire dans le mode USER

1. Recommencez les étapes 1 et 2 de la procédure précédente (Rappel d'un motif BASIC/ motif USER G.EQ) pour faire apparaître l'affichage de sélection du motif BASIC ou l'affichage de sélection/mémoire du motif USER.
2. Touchez le bouton **[EDIT]** pour faire apparaître l'affichage de réglage G.EQ.
3. Lorsque vous sélectionnez une fréquence à régler en touchant le bouton **[▶]** ou **[◀]** (ou le bouton de fréquence) sur l'affichage de réglage G.EQ, une valeur de réglage du gain s'affiche pour la fréquence sélectionnée.

Les valeurs disponibles pour le réglage de la fréquence sont: "50Hz", "100Hz", "200Hz", "400Hz", "1kHz", "3kHz" et "12kHz".

4. Touchez le bouton **[▲]** ou **[▼]** pour régler G.EQ GAIN. La plage de réglage va de -12 dB à +12 dB.
5. Après avoir réglé le motif voulu en recommençant les opérations 3 et 4, touchez le bouton **[RTN]** pour passer à l'affichage de sélection/mémoire de motif BASIC/USER.
6. Maintenez l'une des touches **[DIRECT]** enfoncée pendant 2 secondes ou plus pour mémoriser le motif G.EQ dans la mémoire USER.
7. Pour donner un titre au motif USER mémorisé, touchez le bouton **[TITLE]** pour le transformer en bouton **[TITLE INPUT]**.
 - * Pour la méthode de saisie du titre, reportez-vous à la section "Titrage".
8. Appuyez sur la touche **[A-M]** pour passer à l'affichage STANDARD.

Mode standard/Fonctionnement du DSF

Mise en et hors service du DSF

- * Le réglage usine est "ON" (en service).

1. Appuyez sur la touche **[A-M]** pour afficher l'écran AUDIO-MODE.
2. Touchez le bouton **[DSF ON/OFF]** pour sélectionner "on" et "off".

3. Chaque fois que vous touchez le bouton **[ON/OFF]**, l'état commute alternativement entre "activé" et "désactivé".
4. Lorsque le réglage est terminé, appuyez à nouveau sur la touche **[A-M]** ou touchez deux fois le bouton **[RTN]** pour revenir à l'affichage STANDARD.

Remarque:

- Si le DSF est hors service, le réglage effectué dans "**Fonctionnement du DSF**" ne sera pas reporté dans la source musicale.

Activation du mode DSF BASIC/USER

1. Appuyez sur la touche **[A-M]** pour afficher l'écran AUDIO-MODE.
2. Touchez le bouton **[▼]** pour sélectionner le mode DSF. Touchez le bouton **[DSF BASIC1]**, **[DSF BASIC2]** et **[DSF USER]** pour faire apparaître l'affichage de sélection du motif BASIC ou l'affichage de sélection/mémoire du motif USER.
3. A l'affichage de sélection du motif, touchez l'un des boutons de motif pour rappeler le mode DSF correspondant.

A cet affichage, vous pouvez également appuyez sur la touche de No. correspondant au bouton **[DIRECT]** pour rappeler le mode DSF.

* Après avoir sélectionné le mode DSF, touchez le bouton **[MEMO]** pour copier le motif sélectionné dans le motif USER.

* Touchez le bouton **[EDIT]** pour faire apparaître l'affichage de réglage DSF dans lequel vous pouvez régler les propriétés du motif actuellement sélectionné.

* Si vous appuyez sur la touche **[BAND]** à l'affichage de sélection du motif BASIC ou à l'affichage de sélection/mémoire du motif USER, vous pourrez alterner entre les deux motifs, BASIC et USER.

4. Après le réglage, appuyez à nouveau sur la touche **[A-M]** ou touchez deux fois le bouton **[RTN]** pour revenir à l'affichage STANDARD.

Sélection et mémorisation des propriétés DSF/mémoire dans le mode USER

1. Recommencez les étapes 1 et 2 de la procédure précédente (Rappel d'un motif BASIC/motif USER DSF) pour faire apparaître l'affichage de sélection du motif BASIC ou l'affichage de sélection/mémoire du motif USER.

2. Touchez le bouton **[EDIT]** pour faire apparaître l'affichage de réglage DSF.
3. Sélectionnez l'option à régler en touchant le bouton **[ITEM]** sur l'affichage de réglage DSF. Les options possibles sont "**EFFECT**", "**DE-LAY**", "**REAR MIX**", "**REVERB TIME**" (ROOM SIZE) et "**HIGH**" (LIVENESS).
4. Touchez le bouton **[▲]** ou **[▼]** pour régler chaque option.
5. Après avoir réglé le motif voulu en recommençant les opérations 3 et 4, touchez le bouton **[RTN]** pour passer à l'affichage de sélection/mémoire de motif BASIC/USER.
6. Maintenez l'une des touches **[DIRECT]** enfoncée pendant 2 secondes ou plus pour mémoriser le motif DSF dans la mémoire USER.
7. Pour donner un titre au motif USER mémorisé, touchez le bouton **[TITLE]** pour le transformer en bouton **[TITLE INPUT]**.
 - * Pour la méthode de saisie du titre, reportez-vous à la section "**Titrage**".
8. Appuyez sur la touche **[A-M]** pour passer à l'affichage STANDARD.

Mode professionnel/ Fonctionnement du VSE

Remarque:

- Le réglage effectué en mode professionnel n'est pas reporté dans le réglage du mode standard. Et inversement, le réglage effectué en mode standard n'est pas reporté dans le réglage du mode professionnel.

Mise en/hors service de l'effet VSE

* Le réglage usine est "**ON**" (en service).

1. Appuyez sur la touche **[A-M]** pour afficher l'écran AUDIO-MODE.
2. Touchez le bouton **[VSE ON/OFF]** pour sélectionner "**on**" et "**off**".
3. Chaque fois que vous touchez le bouton **[ON/OFF]**, l'état commute alternativement entre "activé" et "désactivé".
4. Après le réglage, appuyez à nouveau sur la touche **[A-M]** ou touchez deux fois le bouton **[RTN]** pour revenir à l'affichage STANDARD.

Remarque:

- Si l'effet VSE est désactivé, le réglage effectué à "**Fonctionnement du VSE**" ne sera pas reporté sur la source musicale.

Activation du mode VSE BASIC/USER

- Appuyez sur la touche **[A-M]** pour afficher l'écran AUDIO-MODE.
- Touchez le bouton **[VSE BASIC]** et **[VSE USER]** pour faire apparaître l'affichage de sélection du motif BASIC ou l'affichage de sélection/mémoire du motif USER.
- A l'affichage de sélection du motif, touchez l'un des boutons de motif pour rappeler le mode VSE correspondant.
A cet affichage, vous pouvez également appuyer sur la touche de No. correspondant au bouton **[DIRECT]** pour rappeler le mode VSE.
* Après avoir sélectionné le motif VSE, touchez le bouton **[MEMO]** pour copier le motif sélectionné dans le motif USER.
* Touchez le bouton **[EDIT]** pour faire apparaître l'affichage de réglage VSE dans lequel vous pouvez régler les propriétés du motif actuellement sélectionné.
* Si vous appuyez sur la bouton **[BAND]** à l'affichage de sélection du motif BASIC ou à l'affichage de sélection/mémoire du motif USER, vous pourrez alterner entre les deux motifs, BASIC et USER.
- Après le réglage, appuyez à nouveau sur la touche **[A-M]** ou touchez deux fois le bouton **[RTN]** pour revenir à l'affichage STANDARD.

Sélection et mémorisation des propriétés VSE/mémoire dans le mode USER

- Recommencez les étapes 1 et 2 de la procédure précédente (Rappel d'un motif BASIC/motif USER VSE) pour faire apparaître l'affichage de sélection du motif BASIC ou l'affichage de sélection/mémoire du motif USER.
- Touchez le bouton **[EDIT]** pour faire apparaître l'affichage de réglage VSE.
- Sélectionnez l'option à régler en touchant le bouton **[ITEM]** sur l'affichage de réglage VSE. Les options de réglage VSE disponibles sont les suivantes:

● "CAR LENGTH"

Compense la longueur de l'habitacle (sens longitudinal).

● "CAR WIDTH"

Compense la largeur de l'habitacle (sens latéral).

● "DIFFUSE"

Compense l'impression d'espace.

- Touchez le bouton **[▲]** ou **[▼]** pour effectuer le réglage.
La plage de réglage va de 1 à 10 à chaque fois.
- Après avoir réglé le motif voulu en recommençant les opérations 3 et 4, touchez le bouton **[RTN]** pour passer à l'affichage de sélection/mémoire de motif BASIC/USER.
- Maintenez l'une des touches **[DIRECT]** enfoncée pendant 2 secondes ou plus pour mémoriser le motif VSE dans la mémoire USER.
- Pour donner un titre au motif USER mémorisé, touchez le bouton **[TITLE]** pour le transformer en bouton **[TITLE INPUT]**.
* Pour la méthode de saisie du titre, reportez-vous à la section "Titrage".
- Appuyez sur la touche **[A-M]** pour passer à l'affichage STANDARD.

Mode professionnel/ Fonctionnement du P.EQ

Mise en et hors service du P.EQ

* Le réglage usine est "ON" (en service).

- Appuyez sur la touche **[A-M]** pour afficher l'écran AUDIO-MODE.
- Touchez le bouton **[P.EQ ON/OFF]** pour sélectionner "on" et "off".
- Chaque fois que vous touchez le bouton **[ON/OFF]**, l'état commute alternativement entre "activé" et "désactivé".
- Après le réglage, appuyez à nouveau sur la touche **[A-M]** ou touchez deux fois le bouton **[RTN]** pour revenir à l'affichage STANDARD.

Remarque:

* Si le P.EQ est hors service, le réglage effectué dans "Fonctionnement du P.EQ" ne sera pas reporté dans la source musicale.

Activation du mode P.EQ BASIC/USER

- Appuyez sur la touche **[A-M]** pour afficher l'écran AUDIO-MODE.
- Touchez le bouton **[▼]** pour sélectionner le mode "P.EQ BASIC" et "P.EQ USER".
Touchez le bouton **[P.EQ BASIC]** et **[P.EQ USER]** pour faire apparaître l'affichage de sélection du motif BASIC ou l'affichage de sélection/mémoire du motif USER.
- A l'affichage de sélection du motif, touchez l'un

des boutons de motif pour rappeler le motif P.EQ correspondant. A cet affichage, vous pouvez également appuyer sur la touche de No. correspondant au bouton **[DIRECT]** pour rappeler le motif P.EQ.

* Après avoir sélectionné le motif P.EQ, touchez le bouton **[MEMO]** pour copier le motif sélectionné dans le motif USER.

* Touchez le bouton **[EDIT]** pour faire apparaître l'affichage de réglage P.EQ dans lequel vous pouvez régler les propriétés du motif actuellement sélectionné.

* Si vous appuyez sur la bouton **[BAND]** à l'affichage de sélection du motif BASIC ou à l'affichage de sélection/mémoire du motif USER, vous pourrez alterner entre les deux motifs, BASIC et USER.

4. Après le réglage, appuyez à nouveau sur la touche **[A-M]** ou touchez deux fois le bouton **[RTN]** pour revenir à l'affichage STANDARD.

çant les opérations 3 et 4, touchez le bouton **[RTN]** pour passer à l'affichage de sélection/mémoire de motif BASIC/USER.

6. Maintenez l'une des touches **[DIRECT]** enfoncée pendant 2 secondes ou plus pour mémoriser le motif P.EQ dans la mémoire USER.

7. Pour donner un titre au motif USER mémorisé, touchez le bouton **[TITLE]** pour passer à l'entrée de titre.

* Pour la méthode de saisie du titre, reportez-vous à la section "Titrage".

8. Appuyez sur la touche **[A-M]** pour passer à l'affichage STANDARD.

Sélection et mémorisation des propriétés P.EQ/mémoire dans le mode USER

1. Dans l'écran de réglage Basic ou dans l'écran de sélection User, appuyez sur la touche **[A-M]** pour afficher l'écran AUDIO-MODE.
2. Touchez le bouton **[EDIT]** pour faire apparaître l'affichage de réglage P.EQ.
3. Sélectionnez l'option à régler en touchant le bouton **[ITEM]** sur l'affichage de réglage P.EQ.
4. Touchez le bouton **[ITEM]** pour régler chaque option.

Les options de réglage P.EQ disponibles sont les suivantes:

● "FRONT/REAR"

● "BAND"

Sélectionnez le canal que vous voulez compenser (avant ou arrière).

● "FREQUENCY"

Sélectionnez la fréquence centrale que vous voulez compenser dans la plage de 20 Hz à 20 kHz (Paliers de 1/3 octave, 31 points)

● "GAIN"

Réglez le gain (niveau de sortie) dans la plage de -12 dB à +12 dB. (Paliers de 1 dB, 25 points)

● "Q"

Sélectionnez la netteté de la courbe Q avec l'un des paramètres suivants: 1, 3, 5, 7 et 20.

5. Après avoir réglé le motif voulu en recommen-

Fonctionnement vidéo DVD

Fonctionnement

● Lecture/arrêt sur image

Maintenez la touche [▶/II] enfoncée pendant environ 1 seconde ou plus pour passer au mode de votre choix (lecture, arrêt sur image (pause)).

Chaque fois que vous maintenez la touche enfoncée pendant environ 1 seconde ou plus, le mode commute de façon séquentielle.

● Recherche de chapitre suivant/chapitre précédent (opération FF/FB)

Appuyez sur le côté droit de la touche [SEARCH] pendant 1 seconde ou plus pour passer aux chapitres suivants.

Maintenez le côté droit de la touche [SEARCH] pendant 1 seconde ou plus pour effectuer une avance rapide.

Appuyez sur le côté gauche de la touche [SEARCH] pendant 1 seconde ou plus pour revenir aux chapitres précédents.

Maintenez le côté gauche de la touche [SEARCH] pendant 1 seconde ou plus pour effectuer un retour rapide.

Fonctionnement visuel

Cette fonction est disponible si vous raccordez un magnétoscope, etc. à la prise visuelle/entrée ou à la prise CCD/visuelle 2.

- * Le mode visuel 1 n'est pas disponible si le tuner TV est raccordé à visuel/entrée.
- * Le mode visuel 2 n'est pas disponible si la caméra CCD est raccordée à la prise CCD/visuelle 2.
- * Si vous raccordez à la fois un tuner TV et une caméra CCD, la fonction ne sera pas disponible.

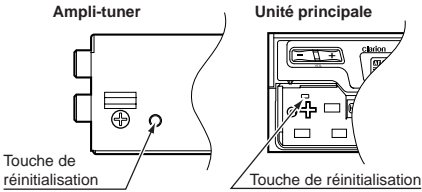
Réglage de la gamme

Appuyez sur la touche [BAND] ou touchez le bouton [BAND]

10. EN CAS DE DIFFICULTE

Français

Mode d'emploi

	Problème	Cause	Solution
Généralité	Pas d'alimentation. (Pas de son.)	Fusible sauté.	Remplacez le fusible par un autre de même ampérage. Si le fusible saute à nouveau, consultez votre magasin.
		Raccordement incorrect.	Consultez votre magasin.
	Rien ne se passe quand on appuie sur les touches. L'affichage est incorrect.	Mauvais fonctionnement du microprocesseur à cause du bruit, etc.	Eteignez l'appareil, appuyez sur la touche RELEASE du Clavier de commande amovible (DCP) et retirez le clavier. Appuyez sur la touche de réinitialisation pendant environ 2 secondes avec une petite tige.
			
CD	La télécommande ne fonctionne pas.	Les rayons du soleil frappent directement le capteur photosensible de la télécommande.	Lorsque les rayons du soleil frappent directement le capteur photosensible de la télécommande, il se peut qu'elle soit inopérante.
		Il n'y a pas de piles dans la télécommande ou bien elles sont épuisées.	Vérifiez les piles de la télécommande.
	Impossible de charger le disque.	Il y a déjà un disque dans le tiroir.	Ejectez le disque avant d'en mettre un autre.
		Il y a un disque autre qu'un CD ou un corps étranger dans l'appareil.	Le corps étranger est éjecté de force.
	Interruptions du son ou parasites.	Le disque est sale.	Nettoyez le disque avec un chiffon doux.
		Le disque est fortement rayé ou gondolé.	Remplacez-le par un disque sans rayures.
	Le son se détériore tout de suite après la mise sous tension.	Des gouttelettes d'eau risquent de se former sur la lentille interne si la voiture a été garée dans un lieu humide.	Allumez l'appareil et laissez-le sécher pendant environ 1 heure.

	Problem	Cause	Mesure
Téléviseur	L'image ne s'affiche pas	Le frein de stationnement n'est pas en prise.	Vérifiez si le frein de stationnement est en prise.
	L'afficheur est sombre.	Le réglage de la luminosité est trop faible.	Régalez correctement la luminosité.
		Les conditions d'utilisation ne sont pas optimales.	La température à l'intérieur de la voiture est peut-être de 0° ou moins. Réglez une température appropriée (environ 25°) et revérifiez l'afficheur.
		Les phares du véhicule sont allumés.	L'afficheur s'assombrit la nuit pour éviter les réflexions (lorsque les phares du véhicule sont allumés le jour, l'afficheur s'assombrit).
	Les couleurs de l'afficheur sont pâles ou la teinte est médiocre.	Les couleurs ne sont pas correctement réglées.	Vérifiez si COL et HUE sont correctement réglés.
	Si un magnétoscope est raccordé, l'image est perturbée.	Mauvaise sélection NTSC/PAL	Sélectionnez correctement le système NTSC/PAL en fonction du magnétoscope.
	Si le syntoniseur du téléviseur est raccordé, l'image devient floue.	Mauvaises conditions de réception	Il se peut que des ondes radio ne parviennent pas correctement en raison de l'obstruction par des montagnes ou des immeubles. Vérifiez de nouveau à un endroit où les ondes radio peuvent être captées correctement.
	Le syntoniseur du téléviseur affiche une image double ou triple.	Mauvaises conditions de réception	Il peut subir l'influence d'ondes radio réfléchies par des montagnes ou des immeubles. Vérifiez de nouveau après avoir changé d'endroit ou de direction.
	Le syntoniseur du téléviseur provoque l'affichage de points ou de lignes dans l'image.	Présence de parasites	Il peut subir l'influence de véhicules automobiles, de tramways, de câbles d'alimentation, d'enseignes au néon, etc. Vérifiez de nouveau après avoir changé d'endroit.
	Des points rouges, verts ou bleus apparaissent sur l'afficheur.	_____	Il ne s'agit pas d'une défaillance, mais d'un phénomène particulier aux panneaux d'affichage à cristaux liquides (les panneaux LCD sont fabriqués en faisant appel à une technologie de très haute précision. Bien qu'ils présentent 99,99 % de pixels effectifs, les pixels manquants ou anormalement allumés représentent 0,01%).

11. AFFICHAGE DES ERREURS

Si'il se produit une erreur, l'un des affichages suivants apparaît. Prenez les mesures expliquées ci-dessous pour résoudre le problème.

	Affichage d'erreur	Cause	Mesure
CD	ERROR 2	Le disque est coincé à l'intérieur du lecteur de CD et il ne s'éjecte pas.	Ceci est une anomalie du mécanisme du lecteur CD. Consultez votre magasin.
	ERROR 3	La lecture du disque est impossible parce qu'il est rayé, etc.	Remplacez-le par un disque non rayé et non gondolé.
	ERROR 6	Le disque est chargé à l'envers dans le lecteur CD et la lecture est impossible.	Ejectez le disque et rechargez-le correctement.
Changeur de CD	ERROR 2	Le disque à l'intérieur du changeur de CD n'est pas chargé.	Ceci est une anomalie du mécanisme du changeur de CD. Consultez votre magasin.
	ERROR 3	La lecture du disque à l'intérieur du changeur de CD est impossible parce qu'il est rayé.	Remplacez-le par un disque non rayé et non gondolé.
	ERROR 6	La lecture du disque à l'intérieur du changeur de disque est impossible parce qu'il est chargé à l'envers.	Ejectez le disque et rechargez-le correctement.
Changeur de MD	ERROR H	S'affiche lorsque la température à l'intérieur du changeur de MD est trop élevée et que la lecture s'est arrêtée automatiquement.	Réduisez la température ambiante ou attendez quelques instants que le changeur de MD ait refroidi.
	ERROR 2	Le MD à l'intérieur du changeur de MD n'est pas chargé.	Il s'agit d'une anomalie du mécanisme du changeur de MD; consultez le magasin où vous avez acheté l'appareil.
	ERROR 3	La lecture du MD à l'intérieur du changeur de MD est impossible parce qu'il est rayé, etc.	Remplacez le disque par un disque non rayé.
	ERROR 6	La lecture du MD à l'intérieur du changeur de MD est impossible parce qu'il est mis à l'envers.	Ejectez le disque, puis rechargez-le correctement.
		S'affiche si vous avez chargé un MD non enregistré dans le changeur de MD.	Chargez un MD enregistré dans le changeur de MD.

Si un affichage d'erreur autre que ceux décrits ci-dessus apparaît, appuyez sur la touche de réinitialisation. Si le problème persiste, mettez l'appareil hors tension et consultez votre magasin.

12. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Syntoniseur FM (UKW)

Plage de fréquences:

87,5 à 108 MHz (incréments de 0,05 MHz)

Syntoniseur AM

Plage de fréquences:

OC: 531 à 1 602 kHz (incréments de 9 kHz)

GO: 153 à 279 kHz (incréments de 3 kHz)

Lecteur de CD

Système:

Système audionumérique de disque compact

Réponse en fréquence: 17 Hz à 20 kHz (± 1 dB)

Rapport signal/bruit: 80 dB (1 kHz) IHF-A

Plage dynamique: 80 dB (1 kHz)

Distorsion: 0,02%

Amplificateur audio

Puissance de sortie nominale:

17 W \times 4 (20 Hz à 20 kHz, 1%, 4 Ω)

Puissance de sortie maximale: 48 W \times 4

Impédance de haut-parleur: 4 Ω (4 à 8 Ω)

Entrées

Entrée RVB:

Vidéo: 0,7 \pm 0,2 Vc-c

(impédance d'entrée 75 Ω)

Synchronisation: 0,3 V (+0,9 / -0,1) Vc-c

(impédance d'entrée 75 Ω)

Entrée audio: 130 \pm 60 mVrms

(impédance d'entrée 10 k Ω ou plus)

Entrée vidéo:

1,0 \pm 0,2 Vc-c (impédance d'entrée 75 Ω)

Sortie vidéo

Sortie vidéo:

1,0 \pm 0,2 V c-c (impédance de sortie 75 Ω)

Moniteur LCD

Taille de l'écran: 7 pouces

(152 mm largeur \times 85 mm hauteur)

Méthode d'affichage:

Affichage à cristaux liquides TN de type passant

Méthode d'entraînement:

Entraînement à matrice active TFT
(à transistor à couche mince)

Pixels: 336 960 (1 440 \times 234)

Caractéristiques générales

Tension d'alimentation:

14,4 V CC (tolérance de 10,8 à 15,6 V)

Masse: Négative

Consommation électrique: 4,0 A (1 W)

Courant nominal d'antenne de voiture:

500 mA ou moins

Dimensions de l'unité principale:

178 mm largeur \times 50 mm hauteur \times 157 mm profondeur

Dimensions de l'ampli-tuner:

178 mm largeur \times 37,5 mm hauteur \times 209,5 mm profondeur

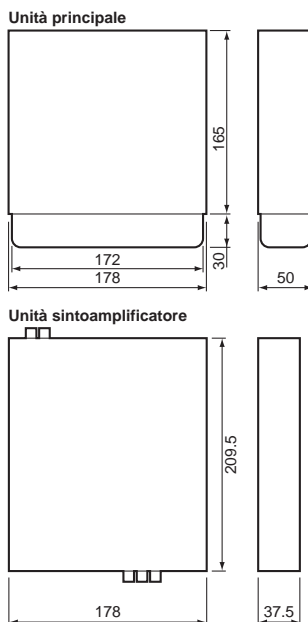
Poids de l'unité principale: 2,0 kg

Poids de l'ampli-tuner: 1,1 kg

Dimensions de la télécommande:

44 mm largeur \times 110 mm hauteur \times 27 mm profondeur

Poids de la télécommande: 30 g (pile comprise)



Remarques:

- Les caractéristiques techniques sont conformes aux normes JEITA.
- Pour des raisons d'amélioration continue, les caractéristiques techniques et la conception sont sujettes à modification sans avis préalable.